# PELEKINAGE D'AMOUR et DE RECONNAISSANCE



8x 3821 25 Numéro Spécial 1940

TOLAT DES OBLATS DE MARIE-IMMACULÉE



t Done cette miniou du Christ-Roi, j'eux la preferente causalation — dont les summeir extente à Sussain groute deu summeir extente à Sussain groute des ures le colive que l'ét. XI, le paje des ures le colive que l'ét. XI, le paje des suitains, moit louved à Son. Exc. Myr Breynet, aptré s'en être serve lei-même de partie de des la complete de la minitaire de la colive de la colive de sur de la colive de la colive de sur la colive de la colive de sur la colive de la colive de sur la colive de sur la colive de la colive de sur la col

«C'est pour l'êne du grand poutife que l'oi offert le saint sarrifee tout en demandent à Notre-Seigneur d'étendre son repanne jusqu'aux exteluités de lu terre, »

> † Indeparto Antorietti, reterbasi littatre de symada, Megol Assantilipio de Cuesda el 3 Terro-Nesse.



DOW DE MARIE-LOUISE BRUGEYROUX





#### Le selell de mireit tel qu'il appareit sur la côte Arctique.

### Table des matières

Avant-propos de Son Excellence Monseigneur Breynat, o.m.i			4
Carte et itinéraire du voyage			6
Vicaires apostoliques des Missions du Nord	÷	i.	7
Impressions de voyage de Son Excellence le Délégué Apostolique			9
Message remis au roprésentant de la Survivance au moment du départ			12
Colombie et Yukon			13
Mackenzie	,		23
Grouard			38
Keewatin			44
Baie d'Hudson	4		53
Baie James			58

Nihil obstat, Martisuspoli, dir 13: Mai 1940, Craosit, Ramass Grastus, P.D. Gessor Homera, — Imprimatur, Martisuspoli, die 16: Mai 1940, J.-C. Gaussoux, P.A., Promit globsel, — Gum permisus superiesum. Hexar Rostrissat, ozsak, Prosiniedal Tous droits de traduction et de repreduction réservis peur tons pax.



### Présentation

### par Son Eminence le cardinal J.-M.-R. Villeneuve, o.m.i.

Peninte tout apostolique, et thei digne das guants Pontites dont il est aparin mous le hévant, Son Excelleres Monsiègneur Halbennach Antoniusi, Delègné Apostolique en Canada, a woulu débaster dans son ministère en notre pays par un immense périple missionnaires, à lous les cérétiens, de une hoofspires, it apport Encouragement de sa parole ardente et l'expérience de son sépont dans les missions de Chins. De quelle prince ette mission de Chins. De quelle prince ette entrence è travert les glaces et les plaines du Nord n'est-elle pas la romnessal.

An nom de toute l'Égliuc canadienne que cet exemple le side intréplic a li profondément remuée, au nom particulier de mes prères en religion les Oblats de Marie Immaculée qui dépuis près de cent ens réungélisent les contrées sephentionales, et dout les cours ont lét réchaufjés de l'ardeur même de teux apostolique l'utileur, je realis une émotion à 600 Excellence le meri de tous.

Et, au lecteur, je suis heureux de présenter les pages qui suivent comme une continuation des Actes des Apôtres, en notre vingtième siècle.

I to Rooman God Ulleway.

En la fête de l'Ascension, le 2 mai 1940.



# Avant-propos

A mon retour d'Europe, au commencement de juin. Son Excellence Monseigneur Hébenardo Azroniunit, arrivé depris octobre comme Débenardo Apostolique au Canada, me confait son déiri de visiter les misions du Vicaria du Mackennie dans le courant de l'été - je suit ilbra, ajous did depuis le 1<sup>th</sup> juillet, et il suffix que j'arrive à Chesterfield pour y célèbrer Pásomption avec Monseigneur Turquettl et es Esquinaux.

Son Excellence pomulti donc disponer de six bonnes senaines. Aver Ferrion du Mackenie, è Sentule Maria, e le comcou sussi babile que dévoué de notre cher pilote, Monsieur Louis Bisson, j'entrevoyais tout de sinte la possibile d'éfentele le belinit de le vialre projete sus autres vicaritas apossoliques confés à la collécitude des misionaniers oblats, par le simblidge, data ou le Nord-Ouez enseillen. Une voe d'essemble donnerait une militare bôte, à la fois dus travail accompli et des moyens à product pour autres e l'échoppessent des currest. Au su plus d'ombre product pour autres d'échoppessent des currest. Au plus part dombre de l'échoficions du Représentant du Souverlai Pouilfe, un atimulant fectod suit leur direct change d'apossère.

« Je suis à votre disposition, voulut bien me répondre Son Excellence. Préparez vous-même le programme de la visite. Comme vos missionnaires, je suis prêt à faire face à totts les imprévus. »

Avec l'assentiment euthouisaire des vicaires apostoliques Intérestés, le programme luive arrêté. Il petvopit la visite d'un aussi grand notes possible de missions dans charum des vicariais du Yukon, du Mackenie, de Grouard et du Keevauit. Le temps manquait évidemment pour avait trous les missionsuires et leurs ousilles. On les prendrait au naturel et la surprise ajourarie du charme à la visite.

Depais longeneps, Moneigneur Turqueil avair fait ton les arrangemens nécessaire pour le vorage de 600 n. Eurelience, dans on vicaint de la Bair d'Huden. A la demière minust, su plans ayant été boulevends par des circonssaires impréveux, p les huerters, de noute arrivée à Le Pau, de uneur l'avoin du Medenné à la disposition de notre Ulture Parachés Moneigneur Turqueil, et de la de visiter les trois missions equinausées d'Eskimo Polor, de Chentréfeld et de Baber Jake, naivant le programme depris longermps amouel dans le Devoir. Au retour de la Baie d'Hudnon, toujours sons let ailes infatigables du Sencía Maria, Monseigneur le Délégué Apottolique eut encore le temps de se rendre, contre toute espérance, et à la grande joie des missionnaires, dans le nouveau vicariat de la Baie James, d'en admirer les belles œuvres, et de s'intéresser à la nomination du futur Vicaire Apostolique.

Quelques jours plus tard, le 24 août, après le plus heureux des pèlerinages, — « pèlerinage d'amour et de reconnaissance <sup>1</sup> », le Saucta Maria déposait Son Excellence à Ottawa. Elle en était partie le 5 juillet précèdent, sur l'avion postal de la » Trans-Canada ».

Pie XI avait été l'impirateur de cette inoubliable visite, entreprise en ton nom et, pendant tout le cours de notre randomée apsondique, soit nous avait accompagnée d'une manière semible, nous protégeant contre tous let danger suxquels s'espose tout avion qui à áventure dans contrimentes aditudes. Au grand Pape des missions l'hommage ému de notre filale reconnaissance.

A zon digne ambanadeur, tous les miniounaires qui ont bénéficié de sa vivire adresent, avec moi, un merci du corar pour son inlussable condexendance à leur égair de pour tout le bien qu'il leurs a fait, ainti qu'à leurs pauvres ouailles. Ils sont asuis heureux de lui redire combien pieumenut ils gordent au plus intimie de leur même le souvenir des exemples de homé, de patience et d'endurance qu'ils onn eu, tant de foit, Occasion étabulier, de leur même le Secundier de leur de l'endure de l'end

Arthrofogue Titulaire de Garella, Vicuire Acostolique du Mackennie.

Moto. Le Referend Père Heori, Rumbire, conta, graviacial de l'Alberta, a bien vande pous céré le RR. PP. Adable Audien, Paul finite Repon et Jean Racione, peur unus accompagner dans le verage et remplir inscessivement. Le fentifont de chronéquent, Les pages univantes chional arce que l'avoir faire là se cons acquitelé de leur sides, A tout sus conflict

1. Expression employée par Montégueur le Dévené Apostolique.

Bon versard's ft. Exc. le Délégué Apostolique ( M. Louis Misson, ion Excellence la Délégué Apostolique béalt » Source Morris. L'un des E.561 médalless-espracies distribués personnellement par S. Exo. le Délégaé. Le trécusite Pro Fércionis et Pastifor accorde par le Saint-Higo au pitete Leuis Hisson, en Producalmentes des services ressus aux





# Itinéraire

Mardi 4 juillet: Départ d'Ottawa à bord de l'avion Tisses-Canada. Mercroli 5 juillet: Arrivée à Edmonton.

COLOMBIE ET YUKON: Jendi 6 juilles: Edmonton, Lejac.

Vendredt 7 juillet: Stany Greek, Fort St. James Samedi 8 juillet: Son McLeed, Fort Grahame, Fase Ware, Lower Fost, Dismonthe 9 juillet: Teelle, Davson, Lundi 10 juillet: Mayo, White Hove, Mardi 11 juillet: Atlin, Lie, Deave, Lac Talks, Ler, Babine, Ler, Deave, Lac Talks, Ler, Babine, Ler, Deave, Lac

Mercroli 12 juillet: Edmunton.

MACKENZIE:
Vendredi 14 juillet: Edmusson, Lur, de

Sancii 15 juillet: Chipewxan.
Dimanche 16 juillet: Fort Smith.
Dimanche 16 juillet: Fort Smith.
Landi 17 juillet: Ford on Late, Goldfield.
Fort Smith.
Mardi 18 juillet: Fitzgerald, Fort Résolution.
Mercrodi, 19 juillet: Stonochilt, Fort Résolution.
Rudi 20 juillet: Yellsockaille, Fort Résolution.

Vendredi 21 juillet: Cameron Bay, Poet Radium. Samedi 22 juillet: Coppermine. Dimanche 23 juillet: Burnside, Minto

Landi 29 Juillet: Read teland. Cappernine. Letty Harbour, Riviere Horton. Marti 25 juillet: Stanton, Tokusk, Aklavik. Mexicedi 26 juillet: Akkarik. Jenli 27 juillet: Artek Red River, Good Hope, Normon, Simpson. Dimzanche 20 juillet: Prosidence, Hay

VICARIAT DE GROUARD: Dimzache 80 juillet: Fost Vermillot. Mardi Ier août: Prieadestal, Danvegan, Spirit River, Grande Prairie, Lac Escurgeon. Mercredi 2 août: McLennan, Dennelly.

Falley, Grouxville, High Prairie, Grouard. Jendi 5 aufit: Jeusvard. Samedi 5 aufit: Poisson Blane, Walanca, McMarray.

VICARIAT DU KEEWAYIN: Sumedi 5 août: Portage-la-Leche. Dimeroche 6 août: De-à-la-Cresse, Rivière aux Beculs, Dérodt, Lac Glair, Chagena, He-à-la-Crosse.

nus Berufs, Détroit, Lac Clair, Chagena, Ile-à-la-Crosse. Landi 7 août: Lac Canot, Beauval, Lac Antoniutti. Martii 8 août: Lac Antoniutti. Mercredi 9 aodst: Sud du Lac Caribou, Noul du Lac Caribou, Pakitanegan, Lac Pélicia, Plin Flon. Joséfi 10 août: Sturgeou Landing, Cumherkand House, Le Pro. Vendredi 11 août: Cross Lake, Petit br an wal de Churchile.

on tod de Churchill.

Vicariat De La Baie d'Hunson:
Samedi 12 aoûs: Churchill.
Dimanche 13 aoûs: Cap Esquiman, Chesterfeld Indes.
Lundi 11 aoûs: Baker Lake, Chesterfield

Infer.
Mardi 15 andr: Chevterfield Infer.
Mardi 15 andr: Chevterfield Infer.
Mercredi 16 andr: Churchill.
VICARIAT DU KEEWATIN:
Jendi 17 andr: South Indian Luke, Le Pas

Vicarelli Santi: Norway Bense, Lac des Iles. Samedi 19 autit: Sandy Lake, Sioux Lookout daten le dischte de Saint-Boniface). Longite (daten le dischte de Saint-Boniface). Vicariat DE La Baie James:

VICARIAT DE LA BAIE JAMES: Dissuache 28 node: Fort Allamy, Landi 28 node: Attavapidza, Fort Allam, Monecare. Slandi 22 node: Fort George, Vicux Coreptoir. Securedi 28 node: Monosocc.

Mercenti 23 anăt: Québec. Vendreti 25 anăt: Montrial, Ortava.



### Vicaires apostoliques des Missions du Nord

S. R. Révine My Gabriel BREYNAT, comi. Né à Saint-Maller, dispèce de Valverc. Né à Social-Maller, dispèce de Valverc. Ne festobre 1887; ordenné prêtre le 22 février 1887; dispène dispène de Mackersie le 22 insilte i 1901; carcé dans le Anthrese de Saint-Albeet le 6 avril 1902, par S. E. My Genarde, vicaire anostolique d'Admisse My Genarde, vicaire anostolique d'Admisse My Genarde, vicaire anostolique d'Admisse de Garella, le 11 décembre 1939.

8. E. Réttor May Pierre FALLAIZE, am.l. Ne à Gonueville sur Houfleur, au diocès, de Reruss-Leiseux. le 27 mai 1887; ordansé soites le 7 juillet 1912; éla chéque ritulaire de Thumis et conditates de Machande le 8 juillet 1981; socré dans l'église Louis de Part-Résidution. le 18 socrealles mit vant. par S. E. May Gabriel Breynst, vicinité apostésique de Machanie.

S. E. Révure Mgr M. LAJELINESSE, om. L. Nº à Sainte-Marquevice du Lac Masson le 11 novembre 1880 cordonné petre de 19 avril 1980; du évênne titulaire de Bennuna ne condigueur du Vienira passolique du Reccapita, neuro futura massocione », le 51 avril 1893; mort à l'Autonajcione », le 51 avril 1893; mort à l'Autonajtion le 29 juin suivant, par S. E. Mgr Ovide Charlebois; ticaire auostolique du Kerwatin le 20 novembre 1983.

S. E. Révaue Mgr E. Marie BUNOZ. cm.i. Né à Sales, Hante-Savuic, France, le 21 devrier 1861; antionale prefre le 28 mars 1891; nommé écologue d'intérie de Tentyre et « caire apostolique du Vulous et de Prince-Rupert, le 15 join 1977; neré ous ce titre à Vancouver, le 18 ectobre 1917, par Mg. T. Cassey, arthriségue de Vancouver.

S. E. Révine Mgr. J.-L. COUDERT, c.m.i. Né à Meast. Clermont. France, le 9 nedit 1800; ordeoné le 2 movembre 1919; éla évique de Ritodispolie le 27 junivier 1956; consecré à Saint-Albert le 7 juin 1956, par S. Em. le cardinal Villeneuve, o.m.i., archevèsuse de OneSea.

 E. Révate Mgr. Uh. LANGLOIS, o.m.i. Nê û Bourget, Ont., le 21 Inavêr: 1897; onfonnê jurêre tê î Jini 1911; du viçaler spotafique de Grotard le 29 nort: 1998; consatre û Orthère. Le 9) pain, par S. Em. le entifant J.-M.-R. Villenonve, o.ro.i., archerèque de QuiSec. S. E. Récoso Mgr A. TURQUETIL, o.m.). Né à Revieux (Gardonis, France, 1e 5 luin 1856): ordenné précue le 25 décembre 1890; nommé préfet apostolique de la Boie d'Hudson le 15 juillet 1925; proma évêque titulture de Podérovii et vicnire apostolique, de la Baie d'Hudson, le 15 décem-

d'Hudson le 15 juillet 1925; promn cééque tinabire de Pedéronis et vicaire apostolique, de la Raie d'Hudson, le 15 décembre 1931; sacré dans la houlique de Merréal, le 23 février 1932; par S. E. Mgr Genrges Gauthier. S. E. Révase Mgr Ann. CLABAUT, u.m.i.

5. E. Révase Mgr Avm. CLABAUTT, mass. No. 2 Marquette-2e-Life, Need, France. De 20 noût 1900; ordenné prêtre le 2 juille 1925; nosamé condiginateur du vicariat apostofique de la Bair d'Hudson ave fouture succession et écôque étuilaire de Treus le 2 juillet 1937; sacré à Chester-field Indee. Le 21 août 1937, par S. E. Mgr Bell Indee. Le 21 août 1937, par S. E. Mgr

S. E. Révime Mgr Heari BELLEAU, o.m.l. Né à Ottawa le 8 octobre 1896: ordonné prètre le 18 décembre 1896: de l'ébque tionhire de Perrhé et premier visitée apossolique de la Baie James le 11 décembre 1909: socré à Ottawa, le 5 février 1919, par S. Ein. le cardinal Villequive, o.m.l., urchevêque de Québez.











H. Eur. Mgr J. H. MucDocabi, archirologic dilidteration, seabalin la blevicence ou Diliguat Apostolique. Bon Exc. le Diliguat Apostellique, quistant Ottawa pour se restre à Edinoston.

### Impressions de voyage de Son Excellence le Délégué Apostolique

Lermerum 3 Québer su randomée de dix tous moise toi les Son kasoliésee hilosoxigation telebrando Ar our III. Archevêque de Syendele et Délègié Appendague su (carada communique au poursa L'édecte Cathologie de Québec ses interessions de voyage Voici le trate qu'il fit mobile:

- «Les évêques, les missionaures et les hièles m'out accueilli partout, avec de tou il autres manifestations d'enthoussaine et de recomnaissance. Ils out saiss le but de into vyagge et out apprétes vivenemt. Intérêt du Saint Siège pour leur travail apostolique as compil avec tant de zele et de dévouement.
- J ai eu la joie de passer querques journées moubhables dans l'atmosphère cordiale et hos publishere des missions et de partager en tout la vie simple des missionnaires.
- « J'ai pu rencontrer 9,000 Indiens et Esqui maux auxquels 3 ai distribué personnellement des médaillons-souvenurs au nom da Pape, et tous m'en ont manifesté une visible et tou chante gratitude
- » Jeus la consolation d'administrer plusieurs baptémes et de donner le sactement de confirmation à nombre d'adultes Dais toutes les missions , a. adressé la parole aux fidéles qu'écoutacent avec vénération le représentant du « Grand Chéf de la Prière », comme ils appellent le Paus
- « Mon voyage, plus qu'une visite, a été un pélermage dans les différentes résidences de ces apôtres, la plupart inconnus, qui ont si bien mérité de l'Église et de la civilisation par leurs sacrifices heroiques. Avant de commen cer ce pelerinage je suis allé magenuntilei auprès du combeau du saint evêque missionname Mor Gandan, dans I historique sussion de St-Albert, a Grouard, par prie à Lombre de l'humble croix érigee sur le sépulcre du venérable Mgr Grouard et de ses coadjuteurs, à Le Pas, mon émotion a été particulièrement profonde auprès de la pierce sépulcrale de Mgr Charlebois, dont in vie apostolique est résumée dans ces paroles expressives « le ne nossède men en propre ». Et i'an associé au souvenir de ces fondateurs d'églises leurs vail lants collaborateurs, prêtres frères et relt

- gieunes qui, depuis cent aus, ont travaille dans toutes ces regions. Une simple croix, avec un nom, rappele, ces heros de l'Evangile Seilement sur celle du père Grollier, à Good Hope, pres de , Arctique, ja pu lire ces parroles qui résument l'effort du grand missionnaire « Je meurs content, car ja pu pur ter la croix aux extrémites de la terre »
- « Sur les fleuves rapides où se sont noyés pluseurs pères et frères, dans le désert où d'autres on été martyrises, p l'evai ma pentec emue et ma prière fervente. Je me suis recuetlli dans une profonde communon avec les esprits de ces pieux soldats du Christ à la mémoire desquels y la dépué la palme de la victorie de la past du Souveran Pondfe
- « Le jour où, à une heure du mattn, sous le soleil resplentissant, je suss arvir dans la pauvre petite chapele de la mission du Clarist. Ros, la plus au nord du Veranta du Mackenne, au sonxante-douzelme degré de lattode, j'ai embrase le missionnaire qui, sous a solitude des glaces polares, se dévoue pour se de la masse et je lait, au du fur fur mé desertis aptrais et le masse et je lait, au du fur fur fur prises (une mil et je suit est de la directif sur fur de la milion de la la directif sur fur de la milion de la mili
- « Ces paroles peuvent ben être appliquée à tous les misunaires du Nord Car il faut une graide vertu, un zele à toute épreuve, un sele à toute épreuve, un epit généroux est sumaturel, une proparation mûte au sacrifice, pour s'adapter a une ves airdue et s'ufficile. Paus ces misson naires, enflammés par la charité du Christ, répétent avec sams l'ault Quid apparadit noi a cartifact Christi. P Reun ne pourrs autre de l'estant de l'estant pour la la fain, un le déquerence, un le froid, ni la fain, un le déquerence.
- « Et j'ai vu la glorre des missionnaires! Car ils n'ont pas sculement bâti des égl.ses maté rielles, des écoles, des hôpitaux, mais ils ont

fonde ou ils sont en train de fonder de beles communautés cardiolques auxquelles ils out porré la lumière de l'Evangile et les trésors de la vraie civilisation chrétienne. Avec a.« flamme de leur zèle apostoque, ils out réchauffé les sillons glacés de cette terre qui ap partient dèjà à Dreu

- « Gette conquête sprituelle est une glorre humeuse pour ces héros qui ne sont pas venus dans ce pays pour chercher de l'or ou de l'angent, mais pour porter l or précieux de la grâce de Noure Seigneur et pour assure aux indigênes qu'ils sont nos frères « régénérés non par l'or ou par l'argent, mais par le sang précieux de Jésus-Chitts »
- « Les missionna.res, leurs pères spirituels, peuvent bien les appeler aujourd liui comme saint Paul Gloria mea et corona mea — « ma gloire et ma courome ».
- « J ai constaté dans ce voyage que Pe VI va auta tiené démi le rôle des Olbats quand il les a appelés « les spécialistes des missions les plus déficiels». Cest Pe XI li immême qui avant mon départ de Rome en septemoie derrite, n'avant parle avec une voie étuni unitérêt tout partroller des insisions de grand b'ord cunaden. El e sant Pointée du grand b'ord cunaden. El es sant Pointée du grand b'ord cunaden. El es sant Pointée que plus voie sont sont pour ces insisions, que s'il un avant tér possible d'ort voiter quel que sur sant partie de l'un avant tér possible d'ort voiter quel ques unes parmi les plus difficiles, il autrai chois cellés des peres Oblas su Canada.
- a Je répondis au Souveraun Pontife que Jalans téclier de realiser son désir paterne. Fe le vénérable vicillard de me bémi avec un sourire de satisfaction C'est de ce jourla que date l'expoir de visiter, au nom du Pape, ces insistent qui constituent l'enfaire, spiri tuelle de l'Église au Canada. Et cest au nom du Pape que jai été fer de poirer ce té mognage de gratatude à tous res int épides ouvires a postobiques.
- e Le pelermage s'achère a Quebre. Je sun heureux que les circonstances in aneut permus d'achever mon voyage à l'Églue mêre du Conada fonde par Je sant véoque. Laval Cest dars que sont partis, pour coutes les provinces du Canada, les premiers musson nariers qui out annonce le Crims a meir nague treve l'amas plas qu'alique d'incorte propiète n'a eu une plus belle application » Di fleuve (Séclaureun), jusqu'aux cerémités de fleuve (Séclaureun), jusqu'aux cerémités de

la terre ». Après avoir rendu hommage aux Églises filles, je viens rendre hommage à la mère vénerable.

- »11 m'est d'autant plus agréable de m'acquitte de ce doux devoir que le stège de Québec est aujourd hus a digitement occupe par un membre de la famille des Oblas que que not la charge de toutes les missions du grand Nord, Son Emmence le cardmal Villeneux, le vénére et bien aime pasteur de cet illustre et order.
- «Qu'i me sont permas de dire um mot de reconnamente persuale au wierrable dopen des évêques massomanes. Son Excellence des évêques massomanes. Son Excellence Tenoris de ton Assertant et qui a été perdant ce long vorsge mon ange gardens. Sans lui, e vousqu'i me l'amant pas set possible de vouter tant de massom stra-tement dans le subter la le grande fondament des varietts dans et a le bêtrel le xêle missable et la referen apostopues Assertant des variants dans et a bettel le xêle missable et la referen passolupe As no fige – la 7 29 mm i la conservé un espert jeune et d'ivansaque, mêtre conservé un espert peut et d'ivansaque, mêtre processité de l'Ibrere robertire.
- » Autour de ce venérable doven, j'at trouve dans les vicarrais des éveques admirables, vraues pierres angulaires des nouvelles eglises qu'ils fondent et organisent dans un esprit de compiete union avec Rome, et qui érrivent dars l'histoire des Missions une nouvelle page dans le même styre que leurs devancers.
- « Je désire enfin témoigner mon admiration et ma gratitude au coer pilote Louis Bisson qui par son habilete et son dévouement, a rendu ce voyage des plus agreables.
- « Aux. évêques misionna res religieux et ficiéles, que naguere le Souverain Poutife, dans un emousam télegramme, considerait « lom dans l'espare, mas profies de son cœur pater nel», je renouvelle encore une fost à bêne action du Samt Père, les assurant que je ne pourra jamas unblêre les donces consolations que j'éprouvar dans ces courtes, mais intenses soumées pasées avec eux.
- « Et à tous les cathonques, à tous les hom mes de homne volonté je demande instamment d'adée les missions par leurs prètres et leur génerousre. Elles sont l'euvre de Dieu et charun a le devoir de domner sa contribution afin que la parole divine se repande et sont sortiée. El termo Des cirvast et clarificettis «





An montes de parter en aven pour sa aura-sé accommane. Son Exec tener le Détéané Anonalita \* Survivance o

a Ohusam Chereta in acra . .

C'est avec ces paroles de saint Paul que l'entreprends mon voyage aux missions du Nord.

Jésus se trouve martout où il u a des âmes à sauver

Je ne saurois exprimer la 101e que l'éprouve en ce moment, pouvant réaliser les vœuz paternels du grand Pape missionnaire, Pie XI, qui me parlait des missions des nères Oblats avec une admiration émue Je norte à tous ses bénédictions et celles de son Successeur, avec les encouragements les plus affectueux nour la grande œuvre d'apostolat et de civilisation mi ils accomplissent avec tant de zèle, de générosité et de dévouement



Archeofour Timpare de Semande

Edmanton, le 6 juillet 1939 au moment du départ





Yor sérieres de Travage Carroment, odice dans ses Bochcurco.

# Colombie et Yukon

par le R. P. Achille Auclair, o.m.i.

ES missions du Nord de la Colombie et du Yukon ne sont pas monis difficate que les missions de Chine et de la haute Albame, oi a passé planeurs années, et à certains points de rue, elles sont pout être les missions les plus difficies que j'ase encore sencontrées, s décha les les encores de la colombie et les destructions de les encores de la colombie et de la visable para de la laberando Antonum, délégué apostoloque au Canada, au tretour de sa visure drais les missions de la Conombie et du Yukon

Son Excellence résimmant alors ses impressons d'une première tournée apostolique ne \$5.50 milles qu'il un a faut visite en monis de hint journ, du 6 au 12 juilles 1999, quinze m-sons du Vicariat dit Virkon et de Prince Rupert, jusqu'à Davison, au pays du solet de minutt. Le trajet parcouru équivaut à la traversée du connente de Halifaxà à Vancouver

Ce parcours de 3,000 milles, à bord de l'avon Sancié Manz, pour stetunde des mis sons toutes mustes en pays de lace et de mon tugnes, et prenque toutes en débons des communecations par chemin de fer, set effectuel à une moyteme d'un pres plus de 100 milles à l'heure, en 34 heures et 15 minutes d'envoi d'epuis Edmonton jusqu'aux. Frocureré de l'Alakia, à l'ouesa, et jusqu'an 64º degré de lastude nord.

Le grand placeau central, d'une élévation moyenne de 2,000 à 3,000 pieds, où sont si tuées la plinpart des missions se déplote entre la première l'autre d'albre des Rochentes qui routs avons franche à Japer, pusqua , deuner massif de la côte du Pau rique, sui me atreçui de plus de 500 milles ce plateau set atreçui de plus de 500 milles ce plateau set atreçui de plus de 500 milles ce plateau set qui en control en l'arcence, de chaires robbe durares formées de bantes montaigne aux som mets encore couronnés de naisge, en cette première semanne de juillés.

Là nassent les fleuves et les gaundes i vieres au cours rappele la Rivière la Pars. La Land, le Fraser, le Skeena. La Dease la intere Yn kon, etc., qui coulent soit vers la mer Arctique par le Mackenac, soit vers le Pacifique, als mentés çà et la par des glacies et des lacs d'une longueur parfos de 100 milles.

Là vient les peupiades indigènes nomades en petits groupes soilés, deserves par des portes de missions. Le courrier postal ne parvient encove, en certains cardioxés, que sept on haut lons par année. En d'autres comme Carrbon Hirlé, Islut Lake Desse Lake, McDame Lower Post, Babuiet, in h'y a même pas de rourrier postal régulier, spouque ces missos so, soit pours ues d'une école catholoque pour les Indiens.

Ces immenses régions de montagnes, d'une superficie de 380,000 milles carrés, forment le territoire du Vicariat apostolique du Viskon



et de Prunce R. pert, detaché en 1908 du Vec. nut a apostolyue du Mackenue ret du dioche de New Westmusser, Son Focellence Mg. Emile Bumoz, ann. en est el vesienble veraure apostolque. Organarse de Haute-Savone en France. Il est auguraf hu sigé de sonoante quinte aus, et il compte près de cinquissite aus de vie mausonamere en ce même pays D abourl name préfet apostolque en 1908 al devin de viepue et vieure apostolque en 1908 al devin chipue et vieure apostolque en 1908 al devin chipue et vieure apostolque en 1908.

Deputs tross ans. It est annuel d'un prune et availlant évêque conduiteure. Son Excéllence May Jean-Louis Condent, om 1, qui est egale ment originaure de France, discèbes de Cler annut. Miju Condent, venn tont grune aux montes de l'annuel de la Maissen de la Marieta à Chipervan tonguel fut appelé à l'épacque II fin aucrè de la Maissen de la Marieta à Chipervan l'onseque l'annuel de la Maissen de la Marieta à Chipervan l'annuel de la Maissen de la Marieta à Chipervan l'annuel de la Maissen de la Marieta à Chipervan l'annuel de la Maissen de la M

Au Vicariat du Yukon et de Prince-Rupert trente missionnaires oblats et deux prêtres séculters rénart s'en 21 résidences, se découent au service des âmes. La consilation catholique v est composée en parties à neu près évales, de blancs de diverses nationalités et d'Indiens de angues ou dialectes différents selon les tribus. 18 missionnaires font le service de 10 parousses et de 18 chape, les de missions autour de la igne du chemin de fer National Canadien. depuis le Parc Jasper jusqu'à Prince Rupert 16 autres rayonnent de 11 postes de missions. situés à des distances variant de 40 milles à 1.000 mil.es d eloignement de tout coemin de fer Dans cet immense terratoire ils visitent 28 massions pourvues de chapelles et de divers postes, villages ou camps miniers, soit sur le cont nent sort sur les îles da Pacifique où ils célébrent la sainte messe dans les maisons privées

Des 1842, e qui d'ut verazat avait été visté par Mgr Demers alors peune missonante, qui rencontra pour la première fois au las Stiant les Indiens Porteurs et des représestants de preque toutes les tribous, Babines-Sékaniss et Nahanaus du Nord de la Colomb.e, laquelle s'appelant alors la Nouvelle-Calétonie. En 1845, le pere Nobile jessiée, envoyé par le 1845, le pere Nobile jessiée, envoyé par le

père de Smet arravait à son tour au lac Stuart pour y passez l'haver

L'année 1861 marque vraument le commer cement de la phetrisson musionaure en ce vante pars. A partir de 1861, les Musionaures obbasis de Mare Immanulée, qui ont alori gra duell'enter. depuis cui urin quimer aux (1872), entrais le Need Outer canadien par 1618 (1872), entrais le Need Outer canadien par 1618 (1872), entrais le Need Outer canadien par les pentitient pait trois pours different, et san consultation possible, dans le terrisoner qui tombe accordientent sout la juridention di vicurie apsissibilique da Yulon et de Prince Ropert. Les plus aucertus insusions competent confederation de l'accordination de l'accordination par consequent entres sociante-quante aux-

. .

Pour toute la longue tournée de 18,000 mil les, de l'ouest à l'est du Canada, que Son Excellence Mgr Antoniutti, delégne apostolique, mangurait en ce début de juiller, run Le visite des missions du nord de la Colombie et du Yukon, Son Excellence Mgs Gabriel Breynat, o.m.i., vicaire apostolique du Mac kenzie, l'évêque missionnaire vétéran des régions arctiques dont la devise Perenziago 600 Christo. «Voyager pour le Christ» est amplement réalisée depuis bientôt quarante aus d'épiscopat, avait gracieusement mis à la disposition de l'auguste Vauteur son nouvel avien a six passagers, le Sancta Maria III, babile ment piloté par MM Louis et Jean Bisson, frères

Pour la première étape de quelque 'VO mil les, réaluée dun seul envol d'Irlansoncon à Lejac, Colombie-Britannque, jeuch appèmid 6 juillet Son Excellence Mgr Antoniutit estat accompagne de Son Excellence Mgr Bergnat, de M l'abbé Gabriel Pottras curé de Sinde i Osdout, Ontario, et du rédateur de ces legnes.

Mgr le Delegué Aportolojue, qui arrivat. de Ortava par avon, panelle mue longue experence de l'Aviation en Entrope et en Chine Cepenialant, son Excellence vojagen 1 pour la première fois dans un avon à moretie unique. Après cette première traveissée des Rochettes, hautes montagnes qui ancent à nuit, dix et quinze mile piede les arêtes companies de leurs pied, défondés, et qui un rappelaisere de leurs pied, défondés, et qui un rappelaisere.

un peu disasteil les montagnes de l'Albanie, L'auguste Voyageur n'eut que des éloges à adresser à l'habileré des pioles et à la steurte de la machine En effet, le nouvel Ozsen Rouge, avison de marque Bellanca, que Mgr Breynat venant d'acquiérri à Sious Lookout, et plus apaierus mans non moins sorbie que son aux est Ozsene Blex que a fant tant d'envolées netrottenes dans les régous nobarres

Descendant des hauteurs du ciel, après cinq heures et devine de vol. le Sancia Maria venait se poser sur les eaux tranquilles du lac Fraser, vers les 8 heures du soir (7 heures, heure de la Colombie), à proximité de l'école-pension ant de Lejac

Mgs Bunot, voeu de Prince Rupert, aefe de a reuilence speciopelle sur la côde de Partfeque, étais là sur la grere, entouré du personte de la commentation de la commentation de la la reterre avointaine pour aides from Facel lexice au debarcadère augrossaé. Le Représen tant du Souverann Foratif concha la man nê tous ces pauvres enfants des lois et les bêmit de la confideration de la confideration de la proposition de la confideration de la la voir pour la première font le si digne et u smabble Représentant du Pape.

An souper de communanté, en reponse aux vexus de chaleureus benverme de délicatement exprands par Mgr Bursos, Son Fecellence Mgr le Délégué Apouloque rappela le trast touchant de sa dernière audience auprès de S'annices Pre XI. où dit cotorut de dessen de v uter en son nom les différiles massons divvode, et de combiner Tile deut hemeisse de possivoir communerer à réaliser a apout fluir possivoir communerer à réaliser a apout fluir en communerer à réaliser a pout fluir possivoir communerer à réaliser a pout de possivoir communerer à réaliser a pout fluir possivoir pour de possivoir en la commune de en respectation de la commune de possivoir en la co

La longue randonnée allaut commencer dis le lendeman sour la coorduite expérimenter de de Mg Bason, source aucte et résistant mal de de Mg Bason, source autre et résistant mal récente maladie Eure resuja. Mgr Reviput et récente maladie Eure resuja. Mgr Reviput et M Tabbé Pottes ségontentes puge au retour ées voisseurs, march II puillet, a l'école de Lepez, joussant de l'Enopstaillet des pères Oblass et des Securs de l'Instruction de l'Enfants-Jésus.



Le nom de La,Jac perpétus le souveaur de l'un des premers mouomantes de Colombie docts à némares et rentere et vésteration dans crete règion de musors indeuteurs Le P Le de minocunares que l'ent trouve des 1888, aux lacs Stuart, Talak Bost (Frat Comellor de 18 Suncire des paud fleuves Frater et Sleens 100 milles au nord du comfinent de 2 Northola et als Frates, of Diame préciente Mgr d'Herbonett, comt, premer victure marchée (plus Cosam Faul).

Deput. Le par avec su belle et spacieuse erole pensionnat de 185 culavis dont la plu-part sont présentement en vacances, les missions qu'il nous a été donné de visiter, du vendredt 7 juillet au mardi son 11 juillet figurent, dans l'ordre suivant

Vennteed 7 juillet, Srowy Carrie, deserver par um jeune missoniante absteen, le R. P. Hetursh o.m.i., qui nous y accuselle a la tête de ses Indicas apparessam à deux grandes reserves. Une canakade di omieur nous con dunt a l'égible de village indica I la bésedite tion du Très Souré-Sacrement es suive de deux discours de benvenue et d'une to i chante allegation de Son Excellence Mgr le Delegué Apostolique

Le même pour, vers mels, nous deux enfous 5 Four ST [Javas, sur le grand la S'Guart C. est. le premier poute de la Contpagn e de la Bae d'Hudoin en Colombe. Britanunque établé en 1506, et c'est l'une det plus an, contes de plus ferventes et des plus moprantates mus ons, avec as belle églue au clocher élanré e ta chapelle auxiliante. Sa fondaton remonte à 1875, nous le vocable de Bonne Espérance De la les missonnaires revonderent de plus de la Contra de la Contra de la Contra de la Contra la en plus vers le nord, jusque par delà le par tage des eaux de l'Artisque. Les RR PP Mu tre et Marsigny, directeurs actuels de la mission, avaient organisé une magnifique réception à laquelle toute la population prend part avec enthousiasme.

l e lendemain. la première étape nous fait descendre, apres tross quarts d'heure d'envola Fort McLeop, où nous avons rencontré Son Excellence Max Condert, o.m.s., évên.se condjuteur du Yukon et de Prince Rupert et vicaire des missions, qui venait de prêches une mission aux Indiens et se préparait à faire un voyage de plus d'un mois s'it les rivières Parsitio et Finlay Ce voyage de 600 m.Hes aller et retour, jusqu'à Fort Ware, doit s'accomply, partie en chaloupe à moteur, partie en canot de hois creusé à même un gros troix darbre pour remonter ou redescendre un courant de dix milles à l'heure. A l'arrivée de l'avion, le P Royer, en habits de travail etait précisément en train de goudronner et de repeindre la chaloupe. Il n'eut pas le temps de changer de costume

Le même jour, 150 milles plus loin, Fort Grandane. Il n'y a pas de missionnaire rési dant. Un jeune instituteur d'Edmonton y fait la classe aux Indiens pendant l'été, comme le fait, au Fort McLeod, un jeune séminariste

Le même, our encore. Four Wanh (appe c' aussi FFau: Blancie) presente une nouvelle étape de 110 milles. Le chef de la tribu David Bra.onn.er, patriarche de près de cont ans est in vrai type de chef Pas son père, il est le dexendant d'un ancien grognard de l'empereur Nanoléea. Autre éape de 550 milles et voice Lowers. Ports sur la frontière du Voscou, au conflucer, de la Laurd et de la Dease, mission que routs navons pu découver du haut de Tarsan, suucch soir, qui après une heure anxieuse de verherche. Il est près de 10 heurer. Le P Pous jet, qui nous actueille avez natural de jous que de aurprise, dont aller quêter; quelquies press aionis pour nous préparer un modèrate sonajer. En cette noutrine, nous across narrous.

Fo cette journée, nous avons partouru. 700 milles, dennis Fort St. James.

Par la rivière des Liards qui coule à Losser Post, on peut rejoindre ic. la mission de Fort des Lands dans le Vacanat du Malaenne Dès 1860 on a type on P. Gorcon, years du Grand Lar des Esclaves, qui avait descendu le Mac kenzie jusqu'au Fort Simpson en vue d'explo per ce pouveau champ d'apostolat depuis L'embouchure de la Liand inson'à ses sommes par delà le mur des Rocheuses, en passant par les « Portes de l'Enfer » et le » Portage du Diable « qui marque l'entrée quest de l'actuel Viceriat du Yukon et de Prince Rupert. A cet. te première visite de Fort des Liards, il avait cencontré des cens de la Montagne, des Mauvais Mondes et des Nabanais ou Gens du So. eil couchant venus du nord de la Colombie et du Yukon. Oueloues uns de ces Indiens des cendarent même jusqu'au Fort Simnson, sur le Mackenzie. Mort Grandin note dans son ournal de voyage que le 14 août 1861, « il a continue une vieille femme incheune venne des terres de , Amerique Russe que le P Gro! Ler a eu le temps d'instruire au Fort Simo son », et il aioure ii C'est la première de si nation inconnue » Au printemps de .868, le P Gascon fonda non om de Lower Post, la Mission des Saines Anges-Gardiens, Ces missons du couchant furent visitées plus tard de l'Alaska pat les missionnaires séculiers on Jésuites en charge de Wrangel, ensuite à intervalles plus ou monts réguliers, par les pères Morice et Coccola, juiqu'à l'établissement de lieux de culte permaient en ces dernières aumées.

Ditamble matin, 9 ju llet, après la messe celébrée à Lower Post, l'étape suivante, 200 nailes au nord-ouser set Isas la Chonghe à l'heure du Yukon, nois permet d'artiver au moment où le P Dréan allait commencer la grand messe. Son Excéllence y assista ayant pour tribre, ne clusse pierceuse.

Enfin le même jour, à 400 milles au nont. Davisson, capitale du Yalono, la ville du soled de musure et la ville de l'ou, na acture la un établissement veus 1805, un mai supuend mu etablissement veus 1805, un mai supuend mu tra métera du Valono Mavo, Wurter Honser, la relleve centre important de navegation et ad avastion dont nous avons vainé les missions luncé, au retour, en un trayet d'exuren 000 milles. La masson de Maye vet deserva; par le P Mounet, et celle de White Horse ent la P Delayon.

Les musiconnaires de l'estréme nord du Mackenzie, par delà le cercle Polaire, ten tèrent un suprême effort, dès 1862, pour péné trer dans l'extrême pord du Yukon et jusque dans l'Amérique Russe Le P Séguin, venu de Fort Good Hone se rend cette inême année IIIsou'à Fort Yukon, y passe l'hiver de 1862, et y fonde la Mission de Saint-Jean II peuse être au delà des Rocheuses, et ne sait trop s al est en territoire russe ou anglais. La ones tion était alors discutée entre les deux pays. Le journal de Mgr Grandin mentionne qu'il fut logé avec les engagés, recevant sa part de nouvriture comme les serviteurs. les sau vages I évitaient comme une bête fauve « Dans l'été de 1870, le P. Petitet se rend aussi au



Fort Yukon Le 14 septembre 1872, Mgr Clat et le P. Lecorre quittent Fort Good Hone en cannt d'écorce avec la ferme conviction ou de vont enfin fonder des établissements nerma nents à l'ouest des Rocheuses. Ils voyagent d'abord par eau, ensuite par glace, et atter gnent le Fort Yukon le 13 octobre. Ils ne penyent faire grand'chose auprès des indigènes fort prévenus centre l'Eulise catholique par la propagande des manistres. En mai 1873, ils descendent le Yukon msqu'a Nulato, on Mer Clut lasse son compagnon nour fonder la MISSION SAINT MICHEL non Join de l'embou chure du fleuve et de la mer de Behrma. En 1874, l'évêque de Victoria, alors suffragant de Orégon, avant découvert que l'Alaska denuis a cession de ce territoire aux Etats-Unis (1867) tombe sous sa pandiction. Je P. Lecorre est vannelé au Mackenzie et s'en retourne par la mer, via San Francisco Vers la fin du siècle. les découvertes minières du K-ondyke amè neut fréqueniment les pères léssures dans le Yukon, et en 1897, le père Judge hâtit à Dawson la première église catholique,

Dans la dernière journée de notre voiage nardi II juillet, qui devait post armienz de White Horse à Lejac, étape de quelque 800 unilles, nous sommes descendiss d'abrid à la jobre église de la masson d'Artais, sur le beau las du même nom, ou le aplentide passegrappelle Banff. Le grand hôtel des tour neue x est uté et abandonné. Le massonnaire est est uté et abandonné Le massonnaire est absent, mais quelques Indient viennent rere vous la bienéelation de Son Evel-lence.

Un peu après midi, nous devous descendre au la DEASE, poste desservi par la mission de Telegraph Creek pour laisser passer une tem pête qui sévit dans les aurs où notre sailbait Oisean Rouge aurvolant des cinies de mon tagnes envecoppées de brouillard a die partois asser indement secosé. A ces hauteurs le ther momètre mariue 28 derese.

Les débris d'un avion, à côte du magais de la Compagnie de la Baie d'Hudon quaavec deux ou trois maisons, constitue tout le village, nous avertisent que les accidents de l'air sont toujours possibles, comme aussi les naufrages. Cest à quelques milles de la que le P Hjubège-Allard, om a., le 15 justica; 1935. seu endent avec Mgr Bunoz es fints rapide de la rivière Deate, fut happé an passage par une branche d'arbre et précipie d'ans la rivière ou 3 se noya, tandis que la chalotupe continuaix à la dérire avec Mgr Bunoz, pour aborder enfin dans une baie où le vénérable évôque missionnaire passa viogre, esatte heures de grande aux-êté avant de po troir recevoir du secours.

Aged our nieth de trous herres, nous report tom a largifiche Dieus, dans un est part el abat. Las na sour toutefou pu obtenut de nous elles de l'eate Las na sour toutefou pu obtenut de nouselles de l'eate de la température. A me surre que nons procéonns l'hant à quetque AGO pech, autécuse de la mege des crines causece de broudlard et de pluie Enfor a Beauxe, nous sours traversé le pluie Enfor a Beauxe, nous sours traversé le châne de montaguer et, un quart d'heure pel su not, nous desembons na la c'ATALA, de l'appel d'une cloche de nouson au sou fiée a vote résun dans la montan-égalle en bos soud (tous let

Erfan dermet arrêt d'une heure et solen ne'lle reception à l'importante mission du grand las Baniva. A neul ficures et devue à la nuit tombante nous sommes à Lejac, d'où nous répartitions le lendemain midi pour ledu ostou.

Som is Intervenium conduire re Mag 28 me., an au root visite quitare mussous il abre desci commitmentate réagnement les Serons i de liapitateme de l'Égaint Jesus à Lepic. Ies Serons de Serons de mais l'autorité de l'égaint Jesus à Lepic. Ies Serons de Serons de Marcha de l'Autorité de l'égaint le l'autorité de l'égaint le l'égai

N'ayant pu rencoutier le vaillant P. Go cola, vétéran des missions de la Colombie, qui réside à Smathers (où toute la population attendant la visite qu'à notre commun regret il fallut omettre a raison de l'heure trop tardive de autre retoail), mardi soir, Son Fxeellence Mgr le Délègue Apostolique eut la délitate asten tion de lui adresser ime lettre personitelle, comme Elle voulut bien aussi honorer d'une visite spécia e, au l'uniorat d'Ed moicon, un autre référant des miss os sid. Nation le cher P. Destia ais ancien une de Dawson, aujout d'hui son de musires visite hui aiss.

En toutes les missions, prêtres et adèles ont été extrêmement heureux de l'honneur, le plus souvent inattends, qui leur était fait de récevoir la visite de Son Excellence.

I a où .e missionnaire et les Ind.ens n ont pu être prévenus à temps à ra.on de l'impos sabinat des communications inautrellement la première surprise est grande, mass on a vite fait de se debrouiller, sont pour réunir les Indiens, sont pour fournir l'hospitalité aux voyageurs qui surprement le missionnaire à sou, état de su quoudeme.

Son Excellence s'accommode d'ailleurs aver une extrême bienveil ance à toutes les situs tions partageant la pauvre table du mission naire, dressée parfois à côté du poèle, dans la cussine qui est l'unique appartement, coi cl'aid dans des lits d'aventure metiant tout le monde à l'ais.

Les receptions sont plus solemelles et plus defionmentaries, dans les missions plus gradies, comme Lepe, Fort Se James, Fort McLend Harme Storn Cerés etc., on le missionment de l'année sont Cerés etc., on le missionment sont plus de l'année d

La céremonte débute d'ordusaire à l'églée ou soit réuns nommes, femines et enfants crantant dans leur langue de tonte leur âme et de toute la force de leurs poumons, leurs plus sonores et leurs plus beaux cantiques. Parfora aussi elle commence ou se poursuit en niem an



Le chef présente une adresse ou un discours de bienvenue annuel Son Excellence répond par quelques paroles du cœur au nom du Pape qui vient visiter ses enfants, qui est heureux de les voir et de les bénir Dans toutes ses nombreuses allocutions. Mor le Déléqué manifeste ses sentiments dans un langage fait de amplicité et de bonté, prenant toujours l'inspiration des circonstances de lieux, de per sonnes ou des fêtes de la liturgie. Mer Bunoz asoute ensute ouelques mots très simples de conseils paternels, d'exhortations ou de réprimandes. Un Indien interprète traduit les discours, au fur et à mesure, phrase par phrase, puis tous viennent toucher la main du Représentant du Pape, baiser son anneau, recevoir avec sa bénédiction un medail.on-souvenir de sa visite

A Stony Creek, le chef disait a Comme tu es bon, toi, le Représentant du Pape, de venir nous visiter chez nous, nous autres, tes enfanis les olus nauvres, les olus miserables, o

À Fort St. James, ob nous avons pu séjour ner un peu plus longemps, une florille de chaloupes décorees vunt saluer l'arvived de l'avon Une foule de 300 à 400 personnes unide, promesade sur le las Stuart. Le l'ende man, messe et communos générale Répon dant aux adresses Son Excellence dat avefouction » l'em emppellerat toupours cette premoer pourisée passée su mitieu de vous, et premoer pourisée passée su mitieu de vous, et aumer le Pape».

Avec une bonté toute paternelle, Son Facel lence. à l'occasion visite les malades dans leurs pauvres cabanes. bis Britainiunue Cet de'dique inissionnaire à formée la indiessi à souteuri leurs pêtres. I leur a appris à pratiquer l'action catholique aunt la lettre, en distribiunt à chaoin des charges de responsibilité pour assister le prêtre dans son apostolia. Il le a formés à la manière des premiers chrètiens, et les résultats de son codé à sterregimit à le pêtils es efforts pour suitaires l'activités de l'activités de l'activités multi-tres la constantaire de leur la langier afin de metur. Ne institute.

On voit encore, à Fort St. James, la grande

On voit encore, à Fort St. James, la grande école em bois rond que le P. Joseph Allard y a construite et qui devait et traisformer en la grande école-pensionnat moderne de Lejas sous la direction du P. Gocola. La aussi sub siste la stelle masion qui servait d'imprimeire au P. Morice, et d'où soit sortis de s'axinatiouvrages d'histoire ou d'ettides sur les langues indiennes.

A Fort McLeod Mg, Coudert au mileu de ses rhers Indiene set heureus "dex neult" Son Excellence et de revoir Mg; Bunoz, ausquels il fait, es honneurs de se nouvelle maison et de son égine neuve. l'une et l'autre construites par les jeunes missionnaires. De même, à l'ower Post et a Teslan, l'églie-maision docle toute neuve, atteste le labeur du missionnaire et le progrès de la mission.

Au Fort Ware on eigne le patriarche Dowl Braconnier, renarquable trye de chel métis qui parle trons ou quatre langues en même temps, y compris le franças et langues en même temps, y compris le franças et languas, et qui nicerese vivement Son Excelence, le bour geoss de la Compagne de la Base d'Hudon rend hummage spontanément à l'hountéere de lindient. Celvier, lanes en magant ouvert même d'il n'à ren à manger, n'y viendra prendre unou que ce soit

Les missions plus anciennes portent la mar que du génte organisateur de Mgr Durseu o.m.: l'un des premiers évêques de la Colom





En descendan, à Fort Grahame, nous ren controns un parti d'explorateurs et d'arpen teurs à la recherche d'un tracé favorable pour a route de l'Alaska dont il est heaucoup question dans ces régions.

Des que l'on entre dans le Territoire du Vancio, on constate que les moyens de transport de plus en plus diffictes rendent la vie plus chère. Les tribus indiennes de Sekanias, K incets et autres y parassent d'un type different et d'une langue encore plus gutturale et hist rude n e chez les Porreus et les Babines.

A Daws n. os. nous activons vers 6 heures to rest, le soleil de minut. A cette saison us prend pas la pende de daparaître 4 l'horizon avant de recommenter sa course. Nous contra tons qui l'att même un peu plus sombre à 5 heures du matin qu'a minut parte que le temps est couvert.

A I hônstal des Sœurs de Sainte-Anne, où mieloues unes des religieuses sont au service des malades dessais les premières amiées de la Location de la valle (1898), dans la chapelle décoree avec goût, une belle grande statue du Sacré-Cerur porte un diadéme en or sol de estimé à une valent de \$1,500. C'est un den des numeurs. La clef du jahernacle est ausu en or et la chaîne en lingots d'or. A ce su et Mgr le Délégué rappela qui autrefois de nombreux pioniniers de l'or, qu'il appela les mussionnaires de l'or, à urix des plus grands sacrifices, s'eraiene rendus ruson a Dasison, nour la recherche du métal précieux, mais une fois arraché ce tresor ils assient abondonié le poste

D'autres missonnaires, ceux du Christ, a parx de bien plia grands ast tilices, sont seum dans ces régions chercher non l'or de la terre, mais l'or mestar able des âmes, et sont restés pour les assister et les procéger, cer ils sentamit toute la force de la paro e de l'appère « Ce n'est pas à prix d'or et d'argent mais par le cang de l'agneuu que voits avez été trachteses.

I église paroussale, devenue beaucoup trop vaste aujourd'inu pour la population, a été construite par Mgr Bouos lui erâne lorsqu'il etait curé de Davison. White Horse également possède une grande église rappelant la prospertie d'autrefort Tous les edufacés de Dawson sont en bois le sous-sol de glace ne supporte aucun autre genre de cuestruction plus sol de

Une course en automobile en compagne en hon père Leray, o.m. 1, curé actuel de Davism mons a conduits à 1 m des famens, creeks namers on 1 or est extrait du graver. La production de 1 or qui attergnari autrefors 25 mil lions de dollars par année n'est plus guère autourful hu nacé du million.

Au cametière, nous sommes a lés prier sur la tombe des vieux minétus. Les croix, sont nombrétises

Le Yukon n'espère plus guère revoir la prospèrite d'al y a quatante ans. « Au Yukon, remarquaix Son Excellence, les chèrcheurs d'or sont partis mass le missionnaire reste tant qu'il y aura quelques âmes à sanver »

Le liaut commissaire du Yukon, M. Jeckel. Mine Treinblay, bienfaitrice des missions, et M. Pocines, sunient recondiure Son Excellence a embarcadère de l'avion. Mine Tremblay est la première fenime blanche venne ? Di secon

• •

Mieux que tout autre, dans ce premier contact avec les pauvres musions indiennes, commencé à Leur, C. B. le lendomain de son arrayée d Ottawa, pour se poursurvre durant les prochames semaines inson à la Baie d'Hud sun a suguste l'isitem parce qu'il a beaucoup voyagé, non seulement à travers l'Europe, en Italie, eu Fsnagne, en France, mais en Chine au il a séjourné nendant sept aux et en Alba pue qui est un navs de missions difficiles et de montagnes arides comme les Rocheuses, pou vait se rendre compte des difficultés locaies de distance, disolement, de pauvreté qui subsistent pour les missionnaires d'autourd'hui comme d'autrefois, maleré , améliocation du transport a long cours permettant à l'avion de franchir maintenant en quelques neures, des d stances qui demandent encore par terre, par eati ou par peige, des mois entiers de voyage extrémement pémbles

Le paysage tourmenté que l'on contemple és haut de l'avon, sans apercevoir une seule habitation pendant des centames de milles les harrières infranchissables de montagnes où les musges s'effilochent et s'accrochent en écharpes, les lacs immenues, les gorges profondes et étractes où se précipient des rivières au cours torrentueux qui sont pourcant les seules voues de communications ordinan-est tout cels nous fait sauar constamment l'extrême difficulté du pays, et pour ceux qui Inabitent en peutes peuplades dispersées, et surrout pour le missonnaire ou les visuse surrout pour le missonnaire ou les visuse.

La difficulté der rudes langues undeunes que le massionnaire dont appendier pour excecer un fructueux apostolat au milheu de diverses trobus. Son Excéllence peut aussi d'au comme Sa Sanneté Pre XII, un languate enitre pouvant s-sepormer auss faccement en franças et en anglass que dans se langue un ternelle, sans competer qu'Elle appres le chinoss en Chine qu'Elle patche constrament peut albanya pages de la prés le chinoss en Chine qu'Elle patche constrament un peut fallama, pasquato de qu'Elle patche qua peut sa l'aussi pasquato de qu'Elle comain un peut fallama, pasquato de qu'Elle comain un peut fallama, pasquato de qu'Elle comain un peut fallama.

Intrépide et infatigable voyageur comme etait intrépide alpiniste le Pape des Missions. le vénéré Pie XI. Mgr Antoniutu est un mer verheux ambassadenr une vivante statue du Pane, comme le fut le cardinal Pacelli, devenu Sa Sainteté Pie XII, dont il personnifie la profonde piéte, la pénétrante intelligence, a haute distinction. la noble simplicité et la bonté tousours sourrante. El se fact tout à tous aver une bienveillance inlassable et cononieri tous les cœurs sur son passage. Sa visité laisséra un souvenir ineffaçable parmi les missionnaires et les pauvres enfants des bois qui sovaient en sa personne le Pape, le Vicaire de Jesus-Christ, comme descendant du ciel pour venir jusqu'à eux. Tous sont allés à lui comme a ta rencontre du Christ dans les airs, obsane Christo in aera, tandis qu'il allait à eux avec tout son cœur d'apôtre voyant, sous les dehors les plus misérables et sous les pauvres naillons des âmes précieuses rachetées par le sang du Christ

Entre la visite de nos gracieux souverains, Leurs Maiestés le roi George VI et la reine Flizabeto à travers le Canada et les États Unis. en juin dernier, et la visite du Délégué Poptifical, apporait ceci de commun que les d's tances parcourues, avec les fatigues qu'elles mnosent aux illustres visiteurs, sont énormes, Dans une seule senjame, le trajet de 5 000 m.l les accompli, depuis Ottawa, pay Son Excel lence, dépasse désk de beaucoup la distance de leur traversee de tout le continent canadien Lorsque Son Excellence aura visité les missions ds. Mackenzie de Grouand du Keewatan de la Base d'Hudson, et de la Base James susqu'à Ouébec, Elle aura accumulé, depuis Ottawo et retour, plus de milliers de mules que le Roet la Reine n en ont parcourus depuis Londres.

Sur le parcours du Délégué Pontifical, 31 manque les accimantions des grandes foules et les splendeuns d'un cortege royal, ce aont par les peut de les splendeuns d'un cortege royal, ce aont par les course les plus pacties gent, les plus pacties de l'étre commun des faciles, qui tous ventineuls, toucher le naux, lus apportre jeurs mahides a bétira et recevoir de sa main un meda-Lon accient de la commentation de l'étre et recevoir de la main un meda-Lon accient de l'étre de

Infatagable, Son Excellence Mgr Antoniust, remetré à Edmonton le 12 juillet, visitait le l'en-demant les comm mautes et les institutions de la ville, et repatant le jour suivant, vendroit aprêtemid, 14 juillet, pour les fontaines mis soms du Mackenne dans une non-vel e randour siée qui doit le conduire en compagnie de Son Excellence Mgr Breipatt, juiqué la amis som du Clirist Ros à Minto Incel, le pour es robus rendre sons le certife Poduce ou tiebrus de la conduire del conduire de la conduire del conduire de la conduire del conduire del conduire de la conduire del conduire del conduire del conduire de la conduire de la conduire del conduire del conduire del conduire del conduire del con







tim vagade do Nord

### Mackenzie

### nar ve R. P. Paul-Emile Broton, a.m.i.

Une legon à vol d'oisteau UNEVOLER plus de 5 000 milles au less is

des prarries, des forêts, du Barren Land et de l'ocean Arcupe, jusq à de confins où per soune n'ose d'ord, naire a swentiver, s'arrêter à trente endous différents subtir les contre temps ne la tempéte des vents et du broud Lard, et malgré tout arriver an terme du voyage exactement enq min nes plus tôt que l'herue fixe au programmer on peut bien diffrare, que e est là un record jusqu'ici m connu

Pilote par Jouis Bisson, le Saucéa Maria Javion du Vecariat cui Mackenzie, vent de conquérir cette palme. Cependant plus grancencore est pour lui Inhomeur d'avori porté sur ses ailes de feu, jusque dans les glaces de la mer du Nord, le Représentant du Pape le messager de la paix.

Cette expédition missionnaire accomplic par S. E. Monseigneur Antoniutti marque un mouvelle page de notre histoire religieuse por ir la première fois Rome a pris un contact personnel, peut on dire, avec les missions les plus reculées et les pais difficiles.

Toutefois une pensée plus to schante encore a guide le Délegué Apoatolique vers les régions a ctuques. Il a tenu à exécuter l'un des dermers désars de S. S. Pie XI qui aurant vontus, si la rivose ett. été possible, aller offrir l'in même le Saint Sai rifice dans la chapelle ne Minto Inlet

Minto Inlet petit poste perdii iux extremi

tés de la terre Comme a tenu à le fat e remarquer S. E. Mgr Breynat, à l'encoutre de certaines alfamatons parues dans la presse, cette mission du Chrus-Roi n'est pos la plus septentionale de tout le Canada, à Pond's septentionale de tout le Canada, à Pond's refrainement de la Base el Hudion, revent er homeur, mais c'est la plus septentionale de l'Oueu canadien, c'est à dire du Vicariat du Mortenze.

Deax régions aux caractères bien trancher comporent cet immense vienrate du Macken ne la premier éétend dépait sels placeaux, elevés de l'Alberta, au 51º degre de l'attoude, puiqu'à la limite extérine des fortes, la seconde comprend le Barren Land, la « Terre Sécille», cel Sei del é Codon Arctique Entre les deux, els Bits del Codon Arctique Entre les deux, la ligne des arbest forme une barrère natur ettels, sonbre palasined qui va deposa Afaixà. Crand Lac des Olins et alboanti à la Baie di Husbar.

La rapidité d'un voyage en avion et les panonamas à perte de vue, qu'on découvre du haut des airs, nous permettent de mieux saisir la synthèse de ce pays.

En quittant Edmonton en direction du nord, le voyageur observe sous ses pieds le fin carrelage des terres en culture et, de distance en distance, quelques fourmilières humaines se sont les centres aericoles de l'Aloerta.

Plus loin s'ouvre la grande forêt ou l'on voit les cours d'eau dérouler leurs lilets d'argent



er la multitude des lars faire d'innombables francées de limitates. Fros d'earre en xi-se contra les de Grand Lar des Eachers es de Certant Lac des Ornz. Departe Eachers es de Certant Lac de Ornz. Departe de Lacters es de Certant Lac de Ornz. Departe un mit fleur toust, freier des Santo-Laureur travene le pors chars sa longueur en liu a domin a truple una revier Anthabaca, ravière Adhabaca, ravière des Eachers es Macheniae, en realité il ne forme qu'un areil cours d'un se

Outse le guasson des seux es le galuer de forêts, de multiples recheurs gouer thus cetts région du pays. Les immes ne manquent pas. A côté et de Mourras, les munes de aud de Materways les munes de curvre de Yellow Andre, les guerneurs d'or de Goodrédis, Pour Radium, qui tire non nom de sei mines de manque, et ma man de de la manque, et mis mai la côté de la mer descripte de Vertrables mouragares de cuarbon que es conducte rend malhacerte-mente muntisable

Les missonnaires les traiteurs ses officiers publica et les entreprises commerciales ont consonair à acun à sa façon, a faire surgir toute cette lignée de postes qui aujourd hui centurient le Markeirae, les missi annaires surtous, qui fuvent les premiers et qu'on re trouve partout.

Cos hourgales que lon dispres envoere da nomo clear [For Struit Four Royal states Four Rate ] se resemblent par brea decidió (Ou partieros facilità el ministeri en universi el fabril e a ministeri en universi el ministeri en universi el ministeri en la fina partiero de disponente re santi la partiero de la disponente re della partiero de la fina el La Base. Les fabritures proporties en connentrente de cent abhervatacion pour des que la Cor payme de la Base de Hudson. Puis per porte partiero. Les quatriero de a police se connentrente de cent alle quatriero de a police se connentrente de cent al la quatriero de a police se connentrente de cent al la quatriero de a police se connentrente de connentre de la fina de Hudson. Puis per porte partiero la quatriero de a police se connentre de connentre de la fina de la fina

Enfin, depuis les progrès de la saleud modat le l'aston et la radio se sont dailé dans le Nord an vérnab e domaine. L'un et l'autre rendent des services anapper, alves.

Mais le blanc n'est pas le seul ni le premies abstant de cer contréts. Deux grandes la nulles raciales se partagent le pays. Au sud, cais la forêt, le long de la rivière et autoin des lacs, vivent les Indiens du groupe deux au nord, sur la côte arctique et dans les iles de la mer, ce som les Feptiament. Clas une de ces deux grandes familles, in demie et seguimande, compered pluseaver i rameaux, auxquels se mêle, élément mêts unai le groupe Dene du Macherze est formée de aux tribus les Coutcaux, Jaunes, les Plais Cérés de Caires les Falis de l'estres, les Louierleux, les Mangeurs-de-Cari Jaon, les Cris e les Montgeuis et les Montgeuis.

Tel est, en résumé le pays que vient de parciarry S Fix le Délèque Aposot que non caus vinientoin d'étabr un record in de goûter des passages aconnais mais pour ad mixei une œuvre massionibaire admirablement organisse et reparadre un cette lontaine chrétiente les bénérèctions et les encontagements du Chef de l'Église.

#### Premiere étape: d'Edmonton à la côte arctique

14 juillet. C'est la fête de Marianire un sauleri glorieux surplombe les eaux cranqui lles de Cooking Laixe, à querque mi lles d'Edmonton Pentdair, que les piloces s'affa rent autour du Santel Marian par petits groupes les visiteurs a saménent its viennes, offirir eux souteurs a saménent its viennes, a fortait de bois voyage aux deux, étimients préclais qui, dans quelques instants, vont a embarquer vers les glaces de l'Arricque

A bord de l'Osseux Ponge, le nouvel avritavon du Vecanta du Machenne, our pius place. Leurs Excelences NN SS Autoniuti, ca Bryvani, let RR PP Sermore Chileni, cam., et le R P Sermore Chileni, cam., et le R P Berton reductrur de le Survenume, noi deux celèbres avanteurs, Lours et jean Bisno, leurs Camadieris de Hull, sout au volanti. Le moteur grande et leintement ie Saneta et Maria se durige vers le large, d'ôti i prend. son equ'el et per di dans la me

A pense une heure plus uned, non arrivosos ans portes di Mackenze. A base altitude 124 on aux illes contones di un lie acceptante la consultation de la reportation du Pape. Humbles evidante la consultation de la reportation du Pape. Humbles evidante la consultation de la consult

des hois, pour la première fois qu'oo, es ren contre ils éveilleur au fond de l'âme des contotois jusqu'e ricconness. Leur mine sou vent timide, leur accourtement de mière, la naiveté de leurs démonstrations, et même le cadre de solutude qui les enveloppe, tout fait naivre es sentiment, de sympathie qui noiss peritie verse une.

A peme a ton mis pied à terre ce sont les salints d'usage. A tous, du preinter jusqu'au dernier it faut serrer la main. Cest une marque d'affection qui, cela se lit sur leurs figures, leur cause une joue profonde. Aussi, que de poignées de main au cours de notre touaer.

Et nous voda, par un sentier rustique, en marche vers l'humble chapelle, à la suite des deux evéques a petute troupe s'avance en siture. A un détour, près d'un buisson, deux Indiens, genoux en cerre, pontient leuris fusis vers le cel cet la suce tradicionnelle. Aussi o une nussion à l'autre le nême averuel se repetera à quelmes varantes paretiers à quelmes varantes protectes à quelmes varantes par

#### La voix du Père

Dans Leinste enceinte, qui respire la pau vere de Bethleun, tous ont maintenant pri place, hommes d'un côté, frammes de l'autre Le vérienable Fréque fri Mackenire lause alors parler son cour, et ce ceur, i déborde da moir point le Pape, l'auguste ami et bienfai teur des inisions, i déborde de poie en ce join on l'Envoye de Rome apporte un rayon de suela aux missons les nui recifiés de la terre.

A son tour, Son Excellence le Délègué, sur qui en ce moment se rivent tous les yeux, seme la bonne parole dans ces âmes frustes mais fes sentes et sincères.

Après avoir salué dans des termes émus le vénérable Mgr Breynat, en qui Son Excellence disast voir incarné le type idéal du missionna re catholique, il s'adresse aux missionnaires er aux bdèles leur expl.quant les raisons de son voyage. C'est un pélermage d'amour et de reconnaissance qu'il accomplit en ce moment. Il leur apporte le salut du Pape, en répétant a parole de saint Paul «La paix et l'amour de Norre-Seigneur soient toujours avec vous a Ils sont une communauté chrétienne peu nombreuse, mais ils font partie de la grande famille de l'Église. Ils sont chers au cœur du Pane surtout à cause de la distance our les sépare de lus, et surtout à cause des pesnes et des souffrances soutenues par les missionnaires qui les ont engendres à la foi

Comme le Souveran Possile ne peut pavisiter en personne tousel les mussons. Il i a envoyé vers eux, et en patriculère vers les mussons du grand Nord De su part, il en heureux de timologuer, pour le pastd, et le heureux de timologuer, pour le pastd, et le responsable la lumbre du Chrat et en ri e pundu daus ces terres les trèms de la clustre L'Égliste et libre pour le présent de ces com munauté cathologues qui concrevant as hom l'Eguit et libre galle Le pasté et le présent nous font concreve les meilleures repérances nous font concreve les meilleures repérances

A mesure qu'il pénétrera au cœur de cette vaste région, Son Excellence le Délégué sen tira le besoin de joindre, à ce message, le témoignage de son admiration pour l'œuvre admirable accomplie dans ces contrées.

Son invitation est pressante aux fidèles à aimer les missionnaires et à correspondre à la grâce de la foi suivant les enseignements qu'ils donnent

Pour être de vras et bous chrécens, sit pour pour cont dans leus ocuss trou a noueur. La mour de Jésus-House qui les pousses à venur souvent pure dans leur église et a nourir de Lau et se fortifier en Lau, l'amour de la saume Verge qu'il monquezon comme leun mêtre, et à qui, si se conficeron avec le plais mêtre, et à qui, si se conficeron avec le plais revoire l'autorisé suprême de l'Église dont sit doverne fire les enfants dovicies, selon les directives de leurs petferes.

Ft, en chaque mission, la cérémonie se ter minait par la bénédiction apostolique, la remise d'une médaille-souvenir et le salut d'i Très-Saint-Sacrement.

#### Carnet de voyage

Lac de Cour (11 puillet). Son Exc. Mgr Antoniutti baptise deux enfants métis. Gabroel et Marie Anna

Chipewyan Prairie (14 juillet) Arrivés à l'heure du gouper, nons sommes conduits à travers bois vers la masson, avec une exocre originale de gens en croupe et en charrette Nous célébrons par un repas crampètre les 79 ans du pêre Le Treste, missonnaire tous jours alerte qui nous donne l'impression d'un bon pana au milleu de ses erfaines.

Sous la tonnelle, l'on déguste les mets savour

sieux missionnaire reprend contact avec la civilisation, il discourt sur la politique internationale de Chamberlain, et nous sert même une poésie de son cru à l'adresse du Soneta Maria. «Tayion de Monseumeur»

Salut à la mignonne
Lochat
Salut à la mignonne
Cue rousours Davit I i donne
Cue rousours Davit I i donne
Gen lochat Dova ha, donne
Benn unel pour y plance
Benn unel pour y plance
Benn foot pour se poser
Falin, ma doudé,

Fort McMurray (15 juillet). Pêtute locate qui cherche, avec on «fouleward», à se donner l'allore de nos villes industrielles «McMurray forme avec sa voinne Waterways une escale împortante pour l'avataon, le che mus de fer et la noușețian Alpotet al cela em mus de fer et la noușețian Alpotet al cela em mus de se explorete par l'Industriul Alford Mireral Alford pend sou terre, des genemens de se de ceptore pendi de calente pendi

McMorray, Ceta assus un centre ou la religion, en dépar des influences nefatates qui l'entourent, contunue sa marche progressive. Une sparieuse chapelle vient de remplacir l'église rasée par l'inicendie; une autre va ae construire incessamment à Waterway; crifin, depus un an se dresse, ton près de la mussion, un fibrital druggé par les Soxus Griters, magnifique éclifice en briques, pouvant hospitaluer jusqua.

Chipewyan (15 juillet) - Le soir même après avort survi le cours de l'Athabasca, accueillis par une imposante manifestation nous arrivions au vieux poste de Chinewyan. ou denus près d'un siècle (1847) les mission naures se sont établis. Ici se sont succéde les géants de l'apostolat, les Faraud, les Grandin, les Clut, les Pascal, les Grouard, les Toussard. C'est d'ici que le P. Grollier partait, en 1853 pour aller porter la croix aux extrémités du monde La mission de Chipewyan est intéressante par plus d'un côté. On y trouve des tableaux dus au talent artistique de Mor Grouard le couvent, par son style, s'amparente aux anciennes constructions des debuts de la colonie Chipewyan, mission historique et souche non seulement de traditions, mais aussi d'une fervente communauté, permit la célé bration d'une messe pontificale. l'unique pon "theale au cours du voyage du Déléené. Il se vervit des ornements qu'avait jadis Mgr Grandin et tous ces souven is offrent l'occasion au Delégaé de traduire son émotion la plus intense au cours de l'homèlie du dimanche

Fort Smith (16 juillet) - Nous nous remet tons à la poursuite du soleil de minuit, Fort Smith est notre prochaine escale. Situé niste en aval des rapides de Fuzgerald, le poste a acquis de ce fait une remarquable importance commerciale; c'est un terminus et un point de départ de la navigation du Nord. Fort Smath s'honore surtout d'être le chef-lieu de l'autorité civile et religieuse: capitale administrative du Mackenzie et sièse épiscopal du vicariat Aux constructions depl existantes, cathédrale évêché, hôpital, est venue cette année, s'en joindre une d'un tout autre genre un vaste entrenôt qui pourra subvenir aux be soins de toutes les missions. C'est à coup sût Loe précieuse amélioration que l'on ne s'actendast pas à trouver en pays de mission

Nous profitions de notre sépour à Fort Smuth.

Fond du Lac Saus trop s'en Eatre avec le protocole, le pêtre Rous accouelle S. Esc. le Delégue avec une jone protode en tous conviex.

Lacina la cussus et un succulent diéen aux lan gues de curbous. Il repost même, pour ses grâtens, une mentant de cordon bleu. Quanz a Mign Breynau, il event par le souvenir de la control de condition par le souvenir de la control de condition par le souvenir de la control de condition par le souvenir de la condition de la condition de la fond de la condition de la condition

Sur le cheman du retour, nous fassons un court arrêt à Go-dields, où la fin tragque et récente du P. Favet laise planer une atmophère de deuil. Ce sor là, l'hôpital Sainte Anne no.a offre a nouveau l'aopitalité Nous joussons d'un repos bien intêrite pendant qu'an debtors un officer monte la garde en fassant let cent pas.

Au cours de la journée du 18 juiller, nous nous rendons, en automobile. À quelques milles de Fort Smuth, vaster la petite muson de Fitzgerald C'est là que, le 14 juin 1908, les rapides engouffierent, dans leurs torrens impétueux, les pères Bremond et Brohan.

Vers In terre nécrile. — Nous brâtons les despes Le Il Su son; le Sancie Mana se possis sur le Gerand Lac des Eschaves en face du Fon Recoutton I. a vous chaude et vibrante du père Bénanier n.ue.; arrivée des vinceurs. De manin le chantire fera place au custiner. I cerourat-on, on trouvers aur la tablé de 16 milliones frança, pousée comme par marclet, surtout la nablé qu'on non pérénne, et qui cou la maltée qu'on non pérénne, et qui cou la maltie qu'on non pérénne, et qui cou la maltier petit avez.

De nouveau nous obliquons vers l'est, notre visite à Snowdrift nous vaut de rencontrer le dévoue docteur Riopel, un ancien d'Ed

Toujours de l'avant. Le 20 juillet, après un court arrêt a Yellowknife, nous attenpons Fir Rac, on le chantier d'une vaste constrution but son plem ce sera le sixième hôpital

Page pour la individual numana.

Après ces centaines et centaines de milles parcourus, nous sommes à mi-chemin, à peine, de Minto Inlet.

de Minto Intet.

D'un seul envol, nous passons afors du Lac
des Esclaves au Grand Lac des Ours, dernière
etape avant d'attendre les régions arctiques.

#### Solitude, stlenec et désolation

Après avoir aurvolé un chapelet de petits lacs our s'égrénent sur une distance de 250 milles, S. Exc. le Délégué Apostologue, L'Évêque du Mackenzie et leurs compagnons arrivaient donc, an matin du 21 juillet, à Cameron Bay, petit poste coquet sis aux abords du Grand Lac des Ours. La maiesté des montagnes qui l'en vironnent, la verdure de ses forêts de sapins. le reflet de ses eaux, donnent au pangrama I aspect d'un paysage susse. La nature semble vouloir, dans un dernier sursaut de vie, se revêtir de toute sa beauté avant que de mourir aux portes de Barren Land. A peine avons nous posé le pied sur le sol, mi un messager va porter la bonne nouvelle a une tribu d'In dieus campés sur une pointe, non lorn de la Et I on apercoit, au bout de quelques instants un groupe de frêles embarcations qui fendent Leau en cadence et s'en viennent vers nous Grande sole et grande excitation le Chef de la Prière est arrivé, malheureusement, le missionnaire est alisent étant parti pour une longue tournée, S. Ext. Mer Brevnat cause avec de vieux amis indiens, puis le Représen-

iant du Pape remet à chacun un souvenir Nous étons à penne à quefques milles des fameuses mines de radium, connues aujourd'hui dans le monde entire et qui ont donné leur nom à l'endroit. Port Radium La décou verte de ces précesus, grisements, en 1930, est due à un nommé Gilbert Labine que e hasard avait conduit d'ant se pa parque. Aujourd hui, la Compagne de l'Eldorado est en pleine acti vué et une certaine d'hommes trabaille si trabille.

ces explo tations

Même si cette découverte a fait basser des
deux ners le coût du radium celui-ci n'en
reste pas moins très rare et très dispendieux.
Voici un ample calcul qui en du long:

Il faut extraire 30 tonnées de minerai pour obtenir une tonne de perlibiende, et 10 tonnes de perbibende donnent environ II gram me de radium. Ce qui revient à cire que l'on devra manipuler 9,000 tonnes de minerai pour obtenr une onse ce radium. Et si on extent en comaître la valeur, un doit se rappeier qu'un sac de pechblende de 150 I vres peut valous \$300 I.a Compagune de l'Eldorado une faut que raffiner le munera, les dere n'eropérations ont beu dans les laboratoires de Port. Hope, Onbario. On ne sera donc pas surpris, après cela, ni l'on entend dire que le radium se venid pour la bagatelle de \$25,000 e vramme.

La réception qu'on nous fit à la mine Eldorado fut des plus cordiales de la part du gérant, M Wally, du docteur Lozier et de tout le personnel La température s'en mêlant nous dûmes acrepter l'hospitalité du camp pour la neut

Le lendemain matin, 22 juillet, nous appareilloris pour la grande étape qui, à travers le Barren Land nous conduira au delà du cercle Polaire, usou à la mer Arctione.

Pour un voyageur nouveaa venu il y a quelque plasur à la découverte de régions unconnues, même si elles sont monotones. La poesse est monte rose pour le missionnaure qua dont y passer sa vie, tel le jeuine pere Bu liard qui, après quelques mois de repos, retourne avec nous, dans la mission où il vi. depuis déjà cinq ans

La traversée du cercle Polatre, à quélque mulles du Crant Lar de Oura, n'offer ene de bien impressonama, et pour cause Creat une plago rédale (celle du 66/33 de lastrude), an alique rédale (celle du 66/33 de lastrude), an appendix de la constant de la constant

Butis vers much de Port Kadoum, rooss eurorous une beure plan card dans le Barren Land. Vas des altri la «terre atérile» apparait de ordier roosserte du me fine mouse he ruide est ells de butier vilgarreners appeles «Ette de lemmos. Con régions, divon, dazent autrelous convertes d'unisentes glavers qui emporté vers la met toute la terre voir emporté vers la met toute la terre voir emporté vers la met toute la terre voir greg dans cue terre, anna hornour, roryaume gage dans cue terre, anna hornour, roryaume fan Comme un outeau épendu never avon de Comme un outeau épendu never avon oute, voir évourpare, et toujour as » plante rovole, vole rousque, et toujour as » plante rora.lleuses et denudees se déron ent sous n s

Nois atteignons beenôt un cours d'exu, le truètre Coppermine qui aimpe en serpentant à travers ces énormes déserts et plus Ions se précipite en torreits impétiteux ce sont les a Bloody Falls, les Chutes de Sang, témons du grand massacre de 200 Exquimaux par les Indiens. Ces taussi dans ces parages qu'eur leu le martyre de deux missionnaires oblats les pères Le Roux et Rouviet.

C'éta.t à l'antomne de 1913 La famme sévissait à Coppermine Après avoir consulté un sorcier, les Esquimaux persuadèrent aux missionna,res d'aller tenter fortune ailleurs quitte à revenir quand les conditions seraient meule ires. Les missionna res se mettent doni en route, avancant péniblement dans la neige Au bout de plusieurs beures, ils sont rejoints par deux Esquimaux qui feignent de vouloir les aider Puis, saisssant le moment favorable ils abattent le père Le Roux d'un coup de couteau dans le dos, et tirent le père Rouvière à bout portant. Ils se settent alors san les cadavres qu'ils dépécent avec leur l'ache puyrent les entrailles et en arrachent le foie post le dévorer avec avidite

Une humble cross, aujourd'hui, marque I endront où les deux Oblats versèrent si géne reusement leur sang. En passant au-dessus, les voyageurs du Sancta Maria ont une pensée emue

Nous voice donc reminis aux extrémites du monde Devant unus, à perte de lus, s'étendeur deson us. I les ceus grites de la mer Arruque Ceven, le grand ovent du nord, nous fouette en plein visage, et pour ne pas être transus, voius enfiller xôndiment, l'un pardessis I a » tre, deux gliets de haine, ou, ce qui est mieux, et le » parkées e equimau cela voius andéra, amême en juillet. à jours davantage de voire ségours une la côc Articique

La Côtel Vous étes quelque peu déconcertés, chemin faisant, lorsque vous entendez les întibutés vous dire « Autendez quand vous serre là-bas, vous vous apercevrez que la vie est différente de celle de la Ruvière » La Côte, l'invière, c'est la façon reçue pour distinguez les règions enjumaules des régions en deçu du Barren Land, le long du Mackenzie et autour des grands lass.

Et de fait, malgré sa nudité, la côte vous attire, vous enci ante vous êtes séduits comme



les loups de mer le sont par « la gueuse » Si vous avez parfois l'impression d'un exil pesant, parfois aussi vous vous sentez dégagés de toutes les servitudes de la civilisation. La côte pays de solutude et de liberté complète.

Pourtant la vue ne cosse pas dy être un prepétuel calvaire Isolé, le miscomarre dont subvenn à sa subussance se contentre d'une nourraiture des plus rodumentaires, et même travauller à noutrur se chiens avant de penère peutre se chience, c'est être condamné à mort Pommes de terne, l'égumen, juin, et que d'au tre alliments mommus dans les miscons de Les menus les plus courants com la côte. Les menus les plus courants com pruns et puis courants com pruns et puis courants com les contraits de la côte. Les menus les plus courants com pruns et puis courants com les contraits contrai

Et encore on ne peut, dit-on, vraineut assur la ved to Nord que si on l'a vécue I I faut, comme les museonnauer, marcher des pours et des nuits entites pour avors ha notion des senames, des mos, des années, pour com prendre les suppliere de l'sodement, il faut pour connaître les rugueurs de l'Arctoque our expériment les fronds unentes de l'hi ver, les pondraries aveuglantes, le veus qui oui reuverhi d'ann un vétable lumer un voir

Sans doute, aujourd'hui le missionnaire est pourvu de charbon pour se chauffer, lorsqu'il ne vit pas sous l'iglou, mais le charbon, une fois rendu à la côte, coûte la bagatelle de \$160 le conne

Voilà quelques faits notés au hasard, et qui peuvent illustrer le dur labeur des missions avrignes.

Ruen pourtant n'entrave l'élan généreux de ces vaillants apôtres. Sous l'energique et sage direction de « l'évêque du vent ». l'égine a fait d'énormes progrès sur les bords de la mer glaciale S. Exc. Mgr Breynat donne à cette ceuvre esquimaude la même armature qui fait

In force a la beauté de l'euror me, me re du Mechemie. La des Arrappes au se lapre Mi gnots, c'est la série des missons marailes qui s'échelonnes depuis Alaivà, jusqu'a Barmide. Ut entrevenue acres ordinates c'est versablement une armée rangée en basuile Heurens tôte que d'avoir pales tous, cette missons et de la proposition d'abravil. N. D. de Toutes Grées (Tuktusl), Nert-Dame de Anges (Santon), Nuer Dame de Louriet (Letty Harbour), Notre Dame de Louriet (Coppennue), Notre Dame de Louriet (Coppennue), Notre Dame de Sons (Bunn Ottopennue), Notre Dame de Sons

Grâce à la générosité d'un lecteur du Gilholic Register, une nouvelle mission est en train de se fonder à Cambridge Bay; elle sera dèdiée à Notre-Dame de l'Arctique. Une autre suivra, celle de Notre-Dame des Victories, sur l'île de Victories.

A la tête de cette varllante armée, comme un bastion imprenable qui défie l'erreur et le paganisme, se dresse le poste du Christ Roi I héroique Verdun du Nord Minto Infet

#### Le rêve de Pie XI se réalise Contrermine

Le 22 juillet, vers deux heures de l'apres mid le Sonte Marna, après avoir Franch les antermunables soltades de la « terre sérile» senait se poser sur la gréve de Coppermine Sons la brase du l'arge les vagues clapotaent et opgaissant caressantes autour des pontons. At trés par le vrombissement du motern et l'appartion dei gaganteque O'teus Rouge, et et, de là. A travers la plane déstrique, les Fouttanaix seconores à notre respontre.

Curieuse impression quand, pour la première fois, vous voyez ces êtres encapuchon nés, qui surgissent vous ne savez d'où, comme des apparitions. Vous vous sentez dans un monde étrance, et dés l'abord vous vous plai





sez à ce nouveau genre de vie. Les Esquimans d ailleurs, tout comme les tribus indiennes aiment à vous faire bon accueil, et, tandis que vous leur serrez la main, leurs veux brillent d'un regard intelligent et vif. Comme les Indiens aussi, les Esquimaux envahissent la masson du missionnaire, ils v sont chez eux et ne manquent pas, à l'occasion, de le prouver Pendant que nous premions potre repas, voici qu'un marmot de 5 ou 4 ans, sent son annérte se réveiller: il s'accroche à la soutane du missionnaire qu'il ature vers le buffet, et, après avoir obtenu la rartine désirée, il va s'asseoir au beau milieu de l'appartement, quitte à recommencer son stratageme, quand il aura fini de déguster son crouton. Et le mission naire se rend de bonne grâce aux désirs de ce peut bout de chrétien, car il aime ses enfants esquimaux, petits et grands. A tous, il offre la plus large hospitalité, et au besoin il accepte aussi la leur, le Nord c'est le pays où, à l'exemple des premiers chrétiens. l'on vit ensemble comme des frères. Que nous som mes loin des premiers jours de Coppermine! Et pourtant il v a à peine 25 aus que la mission est fondée

Le sang verné par les martyrs oblats, le dé voncement et les sacrifices de leurs successeurs, produsent leurs fruits. Cette année, colincidence remarquable, on inservant aux registres le centréme bapéener ééaut celui d'Éva Hinarneck premètre adulte esqui maude à être baptisée par le Représentant du Pape. En même temps quatre autres chré teurs étaient confirmée.

#### Vers Burnside

Tomours infatigable le Sancta Maria se rendatt, le lendemain, à la mission de Burnside perdue à l'extrémité est du Mackenzie Voyage mouvementé Nous longeons la côte Arctique, ici et là flottent d'énormes glacons. puis d'autres, et d'autres eucore: et lucntôt, à perte de vue, c'est un immense champ de glace Le broudlard apparaît et nous barre la route. Promist comme l'éclair, pour ne nas risnuer de s'égarer ou de butter sur un obs tacle. le pulote, en un rien de tenins, fait brusquement volte-face. Poin un mon ent il semble que la terre tourne plus vite et que les glacons sont suspendus sur nos têter Illusion qui vous donne « un peu » la chair de poule - mais Louis Bisson est au volunt et son sang-froid rassure. Par un détout nons atteignosi enfin Burnide Le père Delaina de, qui depuis neut ann a pas ma le parel de, qui depuis neut ann a pas ma le parel hors du Barren Land, nous accuelle avec une vive satufaction. Au cous de l'après-nidi, il rassemble toute sa petite chrétienté pour la l'arsemble toute sa petite chrétienté pour la drasse les parties, et le baptême, par le Délégué, d'un en fant eagurans nommé «Bildéband» en souveant de son voyage Le poir, vers les 9 heures nous étous revenus à Cooperners nous étous resenus à Cooperners nous étous revenus à Cooperners nous étous resenus à Cooperners nous étous revenus de la comme de la com

#### Aux extrémités de la terre

Nous partons donc Le soleti est encore liaut dans le ciel, on dirait le miracle de Jo sué qui se repète. Et notre nacelle avance, avance toujours à la conquête, cette fois, d'un monde incomin et surnaturel.

Speciacle de grandeur mystérieuse. On se sent pénéré par la beauté de la mission qui s'accomplit le Représentant du Pape porte en ce moment dans son occur les derniers dé surs de Pre XI, et il va aux extérintés de la terre remetire à l'humble mission du Christ Rol, comme un legs sacré, ce témograged d'affection que le Souverain Pontife lui a confié en mourant.

Après trois heure d'un vol incessanc et argole au dessus de l'ordan Arctique, nous apercevons fes montagens détuudés de III éventra, au piet desquellés as bient ils mis sons de Minto Indr. Quel spectade déva de l'après d

Il est une heure du matin lorsque nous arrivons. Le père Raymond, qui depuis de longs mois, supporte courageusement son épouvantable solitude, saute avec une hâte fébrile dans sa motogodille. Il nous accueille





avec un ébahustment presque enfantu Persez don ul un hydravion et sux passgers c'est tout un monde pour lus Puis il y a là Mon segment, puis le Délégué. Délégué

La demeure, où nous entrons quelques instants plus tard, n'offre rien de très attrayant in de très confortable. C'est une masure de grosse toile, d'environ 15 par 20 paeds, qui sert à la fots de chapelle, de résidence, de cuisme, de chambre à coucher et de tout ce que vous voudrez.

Pans un com de la pièce, le Père tire un rideau un peiut autel s'y dresse, surmonté d'un pauvre tubernacle aménage à même une boîte d'explouis. Au centre, un caltoe pré-teux, recouvert du voide noir c'est le calcue dont Pie XI s'était servi en la fête du « Corpor Christis et qu'il avant ensuite offert à Mgs Brevnas pour la misson du Christ-Roi.

Et la musse commence, exten mesar que le Souveran Ponulle surras volto d'Ébrer laisouveran Ponulle surras volto d'Ébrer laimême à Minto. L'on sent planer ner nou 
tame du vénérable dispara Son représentant 
est la, il accumplis sa promisee c'est pour 
couver massonnaire qu'il prac, et c'est auns 
pour les mussons. Et minte qu'au a tant fait 
pour les mussons. Et minte qu'au debon le 
vent poursait ses chants mélancoloques, extre 
tes muss du pomité, fou vous le caloc éleve 
vers le cué! le Christ règne aux extrémnés 
de la terre

La mission de Minto Inlet garde dans son Codex historicus le récit de cette mémora ble journée, écrit de la main de S. Exc. le Delégué

The process disease po elither in Saute Mondean to petite chaptife de debut Ros user les dedant to petite chaptife de debut Ros user les meferences per l'extre dont il réalist les notes principole de cette messam une une norpre fair affert le Sant Saryfor tout est demandant et duir Radinguer de foller en les missionnaires de duir Radinguer de foller en les missionnaires or lemes de la la princi destructure le fair en la missionnaire de duir Radinguer de foller en les missionnaires or lemes de Rocet in la princi destructure de la constant de la Rocet in la commence de la confessionne ciripoliA son tour, Mgr Breynat consigna ses impressions dans le journal de la mission

Je sons hervens d'expenser son plente satisfacture pour le heur transil accompli par le giere Buhard el par corempliareut tr pere Ducenta, je les nostfe tous deux auxque les Enganemes centrologues el princes, un Court et jesse, en le puson de téranetes de plus en plus lesphoble manistes.

† Gunum Barysay o.m.a. Vic An de Markenso

Le Représentant du Pape pouvait du fond du cœur entonner le Magnificat sa mission était accomplie, le rève de Pie XI réalisé

Cette fois nous reprenons le chemin di retour Le pilote met le cap sur Letty Har hour. En droite liene c'est une traversée de plus de 200 milles au dessus de l'Arctique Vaine tentative: le brouillard, toujours le broullard nous refoule sans cesse, et force nous est d'aller chercher refuge sur une pe tite fle voisine Read Island. Le représen tant de « La Base d Hudson », M Ross, se montre des plus hospitaliers et nous invite à sa rable. Nous sommes au lunds matin, et comme aucun des voyageurs n'a ferme l'iri depuis le samedi soir, tous, évêques, mission naires équipage, après sêtre enfouis dans leurs lits de camp, prement leur repos sur le plancher du magasm, pour quelques heu res ils vont revivie en rève la grande aven ture de cette mémorable journée

### En longeant le Mackenue

An couss de la journée du 21 juille, pour la trouterie fois. Le Bosta Maria aurodat à Copermune June se rempé de rempir de corcevons, et voit à a fonteur à l'active d'active de construit des construits de la compartie de l

Le repas termuné, pendant que deux pen pes Eaquimanudes mettent tout en ordre, napètermage songainse Letty Harbour posède en effet, son rocher de Lourdes. A quel ques arpenis de la masion, face à la mer les missoniamens ont edifié une super-les grotte, réplique de celle des Pyrénées C'est le plus la messa la residence de la misson de nossédes.

<sup>†</sup> It respanses Avenue +\*\* Arch de S-es, Del Apostolione

ans. in heu de pèlerinage à la sainte Vierge le seul qui existe, croyons-nois, parmi toutes les missions nordiques de l'univers

La pettre troupe des pêletrus s'avance cotoyant le rivage de la ure glatelle S. Exc le Délégué. Mgr Breynst, les musionnaires, requêques Esquinaux, sommet tout le corté ge Drus sa niche, la Verge-finnaculée apparti comme une visone, ses yeux, se portent particonne un revison, ses yeux, se portent en comme de la protection du cel, on sent vérsiblement que la Reine de l'Artcupe a déjà compus tout ce domaine qu'elle le protégé des a douce milleunce qu'elle le protégé des a douce milleunce.

Öest le sont Theure de la preère, du salut a Marc. Tout est allence et solitude on n'estendi que le murmure des avé. Agenomi les sur le sol démade. les vorageurs implorent la protection de la doure Madone Puia à la priver succède le cleant. Le viderable évêtque priver succède le cleant. Le viderable évêtque les stroples montent comme un encens ver le trône de la Versge, tandist que rui la grêve, la voix grave des flots clanite à sa facon les glocres de Marie

C'est l'âme remplie d'émotions moublia bles que nous reprepons la route des aux Line heure de vol aurait suffi à nous conduire à Stanton. Nous longions la côte, admirant le paysage. A notre gauche, d'énor mes montagnes fumantes, les « Smok» Mountams » Elles semblent des agglomérations de charbon et de souffre, et depuis le recul des ans elles laissent échapper de longues trai pées de fumée. Ca et là, des flammes vives echept les flancs des rochers. Nous albons done de l'avant Jorqu'un épais brouillard vient nous barrer la route. Le pilote essaie d'y découvrir une trouée peine mutile. For ce nous est donc de rebrousser chem.n et de chercher refuge à l'embouchure de la rivière Horton que nous avions dépassée quel ques instants auparavant. Dans une base, à deux milles de nous à petnt, le Noire Dame que qui ravatalle les missons entre Aklawit, et Burnsde, est lus aussi immobilisé dans sa course. Cette nutré hours ouchenn non par à la belle étoile, mais au beau soleil de mi mut. La nature, en guarde thi, nous avait mut. La nature, en guarde thi, nous avait qui personne cette hospitalisé et l'on dormit à poung fermés.

Le lendemain, 25, fête de saint Jacques nous brilloins les câpes. à 10 heurs nous cutons à la mission de Stanton, eà Leur Excelences délèvreuit le Saint Sarriface Dans l'après-moit, sur les 3 heures, nous abordions au port de l'autil. Et le son rous altons prendre le souper à l'excrémité ouest de la côte, à la mission d'Alklavik. La partie la plus périlleuse du voyage c'âtit franche, ran-donnée aventireuse qui marquatit la qua trième prousese accomple par notre avvairen. Louis Bisson, dans la mer Arraigne.

Notis cemetrines un pour cutte à la misson de l'Immas, de-Conceptuno, Chilesto fort de l'anglicassimme, es à vera dire la seule musion protestame dit Nord, Aklavil, vost chaque jour la religion carbologue finer des progrès renarquelles. La mission possée une école fréquentés par une censainé derfinitus mêders et equisimas, elle a suis not hôpal catoloque (°0 lui), ratine elle est un des progrès de la companya de la considera de re terminus de la casaptions int l'évalune, et point de départ des nuvries qui des servent les missions de l'Averapue

servent les missions de l'Arctique.
Après avoir célèbre la Étè de sainte Anne, les voyageurs, cette fois, mettent le cap vers le sud, en direction d'Edmonton Nous al lons survoler le Mackenzie dans toute sa longueur, faisant une courte halte à chaque mission.

Aretic Red River Tribu de Loucheux, desservie par le P Coty Ici reposent les res-





tes du P. Lécuyer qui, en 1929, a trouvé une mort tragique dans les eaux du fleuve. La mission nous rappelle aussi le souveiur d'un veterait missionnaire le P. Constant Groux, qui durant 33 ans évangélisa ces régions.

Good Hope garde un antre précieux souve nit, celui do P. Grollier, dont les restes mortels reposent en ce com de terre. Dès 1860. le vaillant missionnaire s était rendu pisqu'au Fort MacPherson par delà le cercle Polatre et il avait été le premier à venir en contact avec les Esquimanx. Apres avoir semé les missions partout sur son parcours, le P Gro? her s'arrêtait à Good Hope et, succombant sous le poids des fatignes et des privations, il aussut, en mourant, échapper ce c i « le meurs content, ô l'ésus, maintenant que t'ai vu votre étendard élevé jusqu'aux extrémités de la terre « C'était le 4 pain 1864, le jeune et ardent missionnaire n'avait que 38 ans La croix plantée par le P Grollier étend

La croix plantée par le P Grolher étend tempoirs ses bras sur Good Hope, cette croix offre an Délégue l'occasion de pailer des triompées de la croix dans le moillée exiler et des bienfatts qu'elle a apportés partont où elle a cité érigée

Norman C'est à Norman que S. Fo. Mgr le Delègue reçoit du S. Pève un telegramme en reponve a a depèche qu'il un avait envoyee de Minto Inlet. Le message se lit atrist de Santiel et agréf pesser foute. Potre Extelesser

Accounted to first charge proofs power route inscenses by Birrard of first charge place of fidelic as such as the converse See Scientific our behalf over pararrative efficient for converse See Scientific our behalf over pararrative efficient for first contained behalf over pararrative efficient Simpana Le 27 to Bell att 80 1 BOBS 847 5085

à Fort Simpion in invalidate en paince pour deux jours. Pendant que nos deux pilotes exercient leur patience a riquier le motein nous joussons de l'aimable hospitalité du P. Gathy Simpson est une des belles missions du Mackenzie, e, le est inême dotée d'un vaste 1 ôpital.

3

national Part of the B Post does dis-



Rogriet, a is vota pet L fgius de Pend de Loc La succiese de cinfantecración

Providence Lune des plus auxennes da Luriat la missi in Notre Dame de Provi dence possede un ricce passe. Au toat prem ei plan on y vont briller la figure du sain Mgr. Grandin, celui que Louis Veuillot a giorre sins le titre de « evêque pou lleux » comme le Benoît Lalue du Garadă.

comme le Renoît Labre du Caradri III fut un terap on Providence deat 1 in des bastoris da protessatura la Lorgal vi si must part de protessatura la Lorgal vi si must part de la Professiona de la Provincia fut de la Provincia fut de la Provincia de Caradria de la Provincia de Corte pur de pos sessora On Esporte que certaras vosa extra suspandre le scaladra massonature « Commont prétendessous résunt datastra de la Provincia del Provincia del

Prov dence nous rappelle encore l'aventure e agripie ou daris la nour di. A dier embre 1865 Mgr. Grandin, après avori quitté la mission se perdit au indieu d'une tempête : peu de distance de Résolution et fa litt mourir gele use i au cert.

Comme en maints autres endroits, on re trouve, à Providence, l'héroïque poulange des Sœurs Grisse, qui se dévouent au soin des malates et a l'éducation de la jeunesse in heinne. Le coment de Providence fondée en 1867, à l'insigne homeur d'avoir été le pre mire à la tête d'une longue lignée à suirşit dans ces régions du Nord

Enfin on ne peut vasire la mission sans lar es mémories du père Courdon et entendre, de a bouche même du béros, le récir d'anecdoise pequantes. En voire une entre ceut. Le missioni arie scate procuré (comment on l'igino rei une vache qu'il avait surnommée » La Pute » On était à l'été, et le moissiques molansaient aucun répit à la pauvre bête. Celleci se defendan de la quene au micux qu'elle pouvair. Si le stratagente soulageait la bête L'accommodait grandement le missionne i c

our venus la traire En désespoir de cause, celui-ci s'avise d'un son expédient et sons plus, à l'aide d'une corde. I fixe la queue de « La Puce » a une so Le Lout bearens de son invention le aussionnaire rentre an predictère avec un aude triomphe. Comment « La Pince » passa-t elle la 11 nt. l'instonre ne le dit pas, mais de grand mat n. quand le missionnaire revint à l'étable. il trouva la nauvre bête à genous sur les deus sorres de devant - et la guene tourours attathee airs, pontres du plafond. Mais le P. Gour don n'eut nas que des aventures agréables, ses ractiones, sous leur apparence modeste, nous la signit desirner bien des soufficances et des privations pain quotidien dit missionna re caus e Nord

Hay River Dans Laprès-midi du 30, nous attengnous la dern-ère miss ou qu'il nous reste à sister du Mackenzie ce le de Hay River Le magnifique temple qu'on y construit est une preuve du progrès constant du Viraisat

La visite du Mackenzie est désormais ter miliée Nous avons parcouru 5,200 milles visité 27 misnous, reprontré des pomilations blancaes, métisses, indiennes, esquimaudes, ac Sancta Maria, entre les ma as habiles de cotre pulote a survolé les prai ses et les forêts les lucs, le Bucren Land, et l'océan Arctique Par tout le Représentant du Pane a porté les felicitations, les encouragements et les béné dictions du Saint Pere II en rapporte les souvenirs les plus émis. Aussi sa parole est elle un éloquent témoignage à l'adresse du venerable evênue qui, depnis 37 ans, dirige les destinées du Vicariat à Ladresse des missconnaires qui s'y consument dans l'oubli et le dévouement à l'adresse enfin de tout le Mackenzie qui brille autourd'hui comme Lune des plus belles gorres de l'Église caadienne



region de a fi décom Pa a la serando.

## Grouard

par Son Exc. Mar U. Lanalois, o.m.i.

E 30 juillet, au déclin du jour, S. Exc. le Délégué Aposto, sque entre dans une nouvelle étape de sa randonnee missionnaire apres le Yulon et le Mackenae, c'esa le Vicariat de Grousrd qui a le bonheur de recevoir le Représentant du Pape

S. Exc. Monseigneur U. Langlois, on t., s'est porté à sa rencontre au Fort Vermillon Dans la coquette église de la mission, où se present religieux, religieuses et fidèles, le Vicaire Apostolique de Grouard souhaue la bienvenue à Fauguste Visiteur.

« Les montagnes, les glacers, les lacs et les rivelves du Yukon, dit II, ont chanté vos louanges, et les anges de ces régions tourmenées, dans leur jone de vous posséder un ininant, ont dû redire les paroles du Cantique imprée Benedicite, montes et colles, Dommo, Benedicite, Sacerdotes domini, Dommo,

« A leur tour, le majestueux, Mackenne, l'Océan Arctique et les mes unierceures du Nord tout zabitues qu'ils sont à saluer au passage leur chez Bréque du vent, vous ont archame, Excellence, de toutes les vonx de leur nature sauvage et granduce, en même temps que de toutes celles des mervelleuses transfur mations que de récentes découverces munieres sont à y onérer

« Aujourd'hui, c'est à nous, du Vicariat de Grouard, qu'il appartient de souhaiter à Votre Excellence Révérendissime la plus cor diale bienvenue, nous avions si hâte de vous redire après tant d'autres. Benedictus qui venit in nomine Domini.

« En votre personne vénérée, c'est la plus haute autorité sur terre, c'est le Pape qui nous visite. Sans doute, or ne sont pas ses traits que pos yeux contempient en votre figure qui n'a rien perdu encore de sa jeu nesse, et ce n'est pas le tumbre de sa voix qui tout à l'heure frappera nos oreilles, ma s nous n'aurons qu'à vous écouter un peu et a nous recueillir, pour entendre ses accents paternels à Lui nous remuer ; âme, et nos cœurs de fils battre à l'unisson du grand cœur du Souverain Pontife Merci donc, Excellence de votre visite si longtemps attendue, qui nous apporte le Pape au milieu de nous et qui nous permet ainsi de déposer à ses pieds Phommage respectueux de notre foi, de notre piété filiale de notre obéssance de notre con hant amour et de notre inviolable allégeance au Siège de saint Pierre

« Nous sommes heureux de vous recevoir en cette Mission St Henri du Fort Vermillon, la p us ancienne de tout notre Vicariat avec celle de St Charles de Dinnegan, dont nous visi terons les ruines demann II y a plus de 80 aus, Mgr Faraul venats ur unaugurer la spotolat musuonnaire qui a douné a Dieu des milliers d'ames et ouverr à la rivilazione use immeniates encore désertes, mais qui prattes dent que des bras pour devenir I un des gre mers du nonde

« Cotte Égoes, dont al pone la purer anguparte un la soffiname e devouvement et la plus entire abbeganten de lus neines ana plus entire abbeganten de lus neines ana que de la representation de la plus de la poscurio de la comparación de la comparación de cataclaques de toutes races e de toutes la gue, aa service desquelas e dévouent 50 préties, 30 frieses convers et 125 reagentes. Cervers trup peu nombreux, mass al comtraction de la comparación de la comparación de vivent trup peu nombreux, mass et acuverst trup peu nombreux, mass et acuverst trup peu nombreux, mass et acuverst trup peu nombreux, mass et acunovares que leurs successers ou la noble amsurare que leurs successers ou la noble amsurare que leurs successers ou la noble am-

« Ahl c'est que le cèle des apôtres d'aujour d'hu. s'est allumé à la flamme des anxiens et qu'ils gardent jalousement dans le peut cimetrère de Grouard, comme modèle et inspiration de toute leur vie, la tombe des trois géants d'apostolat que furent NN SS. Ciut, Doussard et Germard.

\*I) ne faut pas en douter, eux, que ont unit penté act et dans toutes nos missones sont avec nous supord'haz pour vous acclaner. Escellence Car, si par vous et en vous, com me vous l'avec exprimé avec une a couchante cloquence, c'est le rère missonnaire de Sa Santeté Pie XI, de regrettée mémoire qui prend corps et se réalus en vour mémoira per dorque et se réalus en vour mémoira ble voyage, à notre tour, nous pouvous b.en. dire que nous vivons en ce moment, le rève des fondateurs de l'Église de Grouard, nous que contemplons tri de nos yeux la person-infracton nême du Chef visible de l'Église de Dieu. Merxi de cette si solemnelle et a authentique consecration de leur reciver à authentique consecration de leur reciver.

« Excellence, yous in en vondriez sans doute. si le n'aloutais un mot à l'adresse de S. Evo Mar Brevnat, le doven de l'épiscopat caux dien, notre père et notre ami à tous, afin de lui exprimer notre profonde reconnassance pour avoir daugné vous amenei et vous accom pagner rusqu ici sur les ailes du grand Ossogo Rouge de ses missions. Toute notre admira tion by est acouse denus constemps: nous aimons quand même à le liu redire. Nous prions Dien de le conserver de longues années encore à notre affection, lui qui fut le compagnon d'armes, l'anu intime, le confident et le successeur de ceux que nous considérons comme nos Pères dans la foi en même temps que fondateurs de notre Église de Grouard. afin qu'au contact de sa puissante personnalité et au spectacie de ses œuvres massionnairés, nous apprénions nous aussi, le secret des vertus des grands apôtres du Christ. »

Arrière et fissade de la Silvatur Hallet-Bernard de Grauard





Son Excellence le Délègue répondit à cette allocation de hienverine puis, à son tour, se chef vint fui présenter ses hommages et crax de la population. Quel savoureux pittores que dans ses pacoles!

+ Tor, d t-il. , envoye du Très Grand Hom me de la Priere, tii es venii de loin nour nous voir Bien que nous soyans très loin et comme rachés dans le bois, et bien que nous sem blions, comme Cam autrefots, futr la présence du Grand Esprit neammoins les Hom mes de la Prière nous ont dénaciés ils sont de grands chasseurs. Bien longtemps ils nous avaient poursuivis comme à la chasse, avant de nouvoir nous attraper dans le lasso de leur prière. Il y a presque deux fois mule Invers denois la naissance de lésits. A la fan les Hommes de la Prière sont arrivés jus qu'à nous. Grâces soient au Grand Espranous devous le dire. Nous surmes certaine ment conteats d'être chrétiens. Nous savons maintenant pourquoi des Hommes de la Prie re sont venus ici le très Grand Homme de la Prière out tient la place de Jesus-Christ sur terre, c'est l'ui qui les a envoyés. Voi à aujourd has presque tous nous avons em brassé la Religion. Et maintena it toi même tu es ven , au nom du Très Grand Homme de la Priére Nous sommes vraiment contents de voir comme il nous aume. Il aimte tous ses Edeles. Nous avons su qu'il a donné sa vie pou. la paix comme Jésus s'est hvré à la mort pour nous Nos ancêtres ne connaissment pas la religion et faisment des sorcel leries. Mais maintenant nous savons qu'il n'y a qu'un Dieu vivant, miséricordieux et Père C est pourquoi nous tâchons de le satisfaire Day has prices

"o Tu dras au Très Grand Homme de la Pretre que nous le vénéron respectueusement et que nous l'aumons de tout notre cœurnous l'aumons de tout notre cœurvoer, aussi nous prions pour lui. Toi aussi en son nom tu nous beniras et nous prierons pour toi en retour.

Le Delégué pr. 1 occasion de la veille de la frète de sant Perre aux Liens pour souligne l'heureuie concordance de l'exprit qui animar les pauvres fidèles de Rome et qui anime en corre les enfants de l'égles au jourd'hui. Alors dans la communauté romaine « on prait sant interruption pour l'air » aujourd'hui exione viusqu'aux pays les plus lointains, on pire pout le Pape - le Cour vivant de l'Egliee.

Le soir, pendant que le Sainta Mar a se dis posait à s'envoler vers Edmontan pour rép. ration urgente. Son Excellence le Delevit. prenant ,dace dans la voiture du Vicaire Apos toloque de Grir iard, Mgr. U. Langlois, o.m.i. et se dirigealt vers la mission St Aug is n Quelques prêtres sexulters ay tronvasent réu nis pour les exercices de la retraite annuelle

Après un souper un peu tardif Son Excel lence qui est un aimable et très intéressant causeur, entreunt son entourage de sa visite dans le nord et de ses expériences dans les divers pays où il a vécu en sa qualité de reprisentant du Pape Clinic Japon Portugal, Al Isanse, Espagne

Le mardi matin. Le août, après avoir cete bré la messe au pensionnat des Scenes de la Providence les deux prélats partaient au ur a paroisse allemande de Friendestai Une ca valcade les attendait à que que distance de l'église, qu'entourait une foule nomb eux Reception a l'egl se, adresses en allemand et en anglais, réponse da Délégué, distribution de médai lons-schivenirs et câner les PP Ebert et Otterhach s'etalent tomts aux deux Pères de la paroisse, pour faire aux visiteurs une agréable réception

Puis départ et arrêt a Dintegan, 1800 mis ston du Vicariat, sur les bords de la Riviere a Parx mission and outdhis deserte, porte ou on n'y trouve plus un seul Ladien, c'est pour cette église que Mgr Grouard avait peint son fameux tableas du Crucifement sur use peau d'orignal. On peut aujourd'hiii admier ceue couvre d'art dans. Eglise de Pea, r River

Foujours infatigables S Fxc le Dé égue et son compagnon se rendent à vipret Rever Ils y sont recus par le P Vallières et une honne partie de ses gens, céremagial ordi naire Arrivée à Grande Pra vie vers les 5 heures p.m., les PP Redemptoristes du dis trict, le P. McKenna à leur tête sont tous la le Delegué parle aux enfants de 15e compiu n.on en retraite benedict on d i T S Sacre ment, et banquet puo ic de plus de 100 con verts sous la présidence du maire. Son Exce leuce y crée une vive impression par ses paroles sur le Pane et la parx. A 10 15 p.m. les visiteurs se rendent à l'école indienne de Lac Esturgeon, après avoir parcouru plus de 250 miles et visite 5 viascons. En cours cu





route. À quelque dix huit milles du lac Es-Lurgeon, lis saluent, sur les bords du Crookel Creek, une brave famille allemande, auprès de l'aquelle va se construire bientôt une pe tute chapelle pour le service religieux d'un très grand district. Chemin fassant, comme pour saiuer Son Excellence, deux gentils che veruits viennent gambader devant l'auto

2 poût, mercredi. Cette fois c'est au tour de McLannan, la population attendait l'avion et était rassemblée sur le quai du port aérien Ce furent les visiteurs oui allèrent à aimproviste saluer la foule. A la maison-chapelle, le P Beaucage, curé, souhaita la bienvenue Diner pour le clergé à l'hôpital du Sacré-Corur, tenu par les Scenrs de la Providence. Puis visite à Donnelly, à Father, où les Sœurs de Ste-Crosy, en retraite annuelle, recurent la bénédiction du Delégué, et à Girouxville, à chaque endroit, quelques paroles de bienvenue de la part de la population venue nonbreuse et rénonce du Délégué. Enfin dernier arrêt à High Prairie, à l'hônita, de la Provi dence et arroyée à Grouard vers les 7 h. Une cava cade était venue à notre rencontre à tine couple de milles de l'évêché, sous un arc de triomphe. Réception solennelle à la cathédrale Le R. P. Habay but une adresse au nom de tous les missionnaires du Vicariat et la bénédiction du Saint-Sacrement termina cette journée des plus remplies.

Le 8 août, jeudi matin Messe de comminion par le Délégué; visité de la Mission Vers les 4 h., arrivée à Joussard, où cut lieu une réception solemelle.

4 août, let vendredt du mois. Messe solen nelle à laquelle assistaient plusseurs. Indiens et Canadiens, parosssens de M. Normandeau turé colonisateur. A la parosse canadiennefrançaise de Joussard, comme à celles visitées ses jours précédents, le Délegué parle de la mission des Canadiens français, qui ont le devoir de conserver eurs oelles traditions et des les répandre, écrivant leur histoire à Lombre des clochers.

L avion devait arriver dans l'après-tuich, bon nombre de gens passèrent pituserair heures sur le bord du lac dans l'espor de voir Mg Breynat et son Osseau Rouge. déception. Le Soulcia Maria ne fit entendre son vrombissement que le samedi matin à 7.90 am Quel ques minutes pitu tard, il repartant avec le Delegué, la Très Rév Mêre Genérale de la Providence amis que sa comeagne.

Arrêt court et mouvementé, à cause dimauvais temps, à la pauvre mission du Lec-Poisson Blanc, où le Délégué descendit seul et fut recu par le P. Roué et le Fr. Kerhervé.

C'est dans cette dernière mission que le Dé.égué Apostolique, pour la première fois. a expérimenté la fragi ité des embarcations indiennes.

Au Webaren II est II heures 59 lonsque Javon 18 edpose sur les eaux du Walbaco, Javon 18 edpose sur les eaux du Walbaco, var la grève attendent les pères Floch, Beu gelet et Zeuser, quatre ori cun plères et les Religieuses de la Provadence Pour ces der mères, la pose de renonuer 80 n Excellence te Delegue Apostocque est doublée du hon heur de reveroir cliert Tes Réverende Mere Super-neur Generale, accompagnee de son Assistante

L'étranger demeure fort surpris de trouver, à plus de 100 milles de toate civilisation une mission aussi prispère que celle dit Wabasca. A droite une superise école indienile pouvant loger 120 enfants et dont une affe a l'arrière serr de chapelle à toute la Mission.



Au cettre, un hópital aux proporcions auposantes et à l'exténute gauche, une belle grosse mation servant, de résidence pour les Péres Comment de paivres inssionnaires, dont les resources sont conjours lun tees, peuvent-la arriver à de les résultais? C'est qu'iet comine partout dans le grand Nord, als sont aidés par de bons freres convers aussi habites que dévouée.

Durant de longs bivers, les frères s'enfouis. saient dans le bois à 15 ou 20 milles de lein residence. L4, sans rien oublier de leurs exercices respieus, ils compaient des historis qui la transportaient au début du printemps A la mission , on avait installé un moulin à sue et les biliois étaient transformés en hois de construction Petit a petit, la charpente s élève: petit à petit, une bâtisse est terminée Aussitôt les bons frères en entreprennent une autre. La nais ces bâtisseurs da, bon Dieu ne s arrêtent. Seule, a mort pe it les astreindre au renos Et ce que les frères Mousset, Kac Lauren, Côté et Dumas ont accomple et d'autres freres dans dant, es missions et dan tres vicariats l'accomplissent avec le même désoutement et le même cesu-teressement tout nom a n'us grande goure de DienName pas der averus auser die de noter were, in dem jonden aus mussonnamer der deuen leinen Inderen, tous disperade dam seinen Inderen, tous disperade dam seine nammerente. La referepoint se passa deuer dam I institutte onste hospitalister des deues eine nammatete. Elle mei devent past, d'alleiens se prolonger tres originement Des lein thete, au prolonger tres originement Des lein thete, au prolonger tres originement Des lein thete, au pres a la habit, car in Monteseporten thereus aven per a la habit, car in Monteseporten thereus aven per a la habit, car in Monteseporten thereus aven de la contraction de des des de la commente de deute la commente de deute la commente de deute la commente deute la comm

En quittant le Walsara, Son Fovellence le be-égait Apatao.pare doant un demue aderce de la comme il et aira amanter express plus tard, comme il et aira amanter express plus tard, employant one expressoro bisolque. Il étant vers a data le entre plus tor le traverto et leur glorre - Januas il ne anunqua une cocute glorre E are paroles sont plus qu'uencouragement, elle sont un programme di corte glorre E are paroles sont plus qu'uencouragement, elle sont un programme di postolotta sun pania se l'asser, nota les mis sonna-rer continueron à l'evengière le parson, paront oil et l'hour et son Vacure les verse, paront oil et l'hour et son Vacure les

41





TO STORE OF THE STORES

## Keewatin

par le R. P. Jeun Patoine, o.m.i.

FRS 8 heures du so r par un brillant coucher de so,eil du début d'soint nous sur tolons la mission du Portage-la Loche, la plus à l'ouest du Vicanat du Keenston

Ce mot de Keenaam tiré du cri sign la ele vent qui souffie du nord » Les Indices anni elu langage mangé, se four une spécialité ce designes les objets, d'une façon fort con verte pai leur note caractérisaigne Le Vasarat du. Keenaam est uni vaste rectangle comprenant uni le nord des provinces civiles de la Sakkatelewan et du Mamitoba, ainsi que extenime nord-ouest de «Orasia».

Ce territoire était anciennement rattaché à Larchadrocèse de Saint Bon face et au diocèse de Prince Albert. En 1910, apres quatre ans d'enquêtes et de pourparlers, le Samt Siège, pour répondre au désir des missionnaires, ét. grant or nouver vicariat dans le but de maintenir et de promouvoir l'Église na ssante en ces régions e oignees. Le 8 mars 1911 Son Excellence Mgr Ovide Charlebots, p.m ( prenait possession de son vicariat et de sa cuthédrale du Pas, une chanelle en troncs d'arbres de 24 pieds par 14, qu'il avait construite lui-même, quatorze ans auparavant, en 1897. La reputation de saincie de Mgr Charlebos n'est plus à faire. Ses œuvres sont d'une eliquet, e convamiante seu, in saint peut au indicu des dafficultes, ces epreuves et de a penu re dont fut tissee sa vic, fonder de toutes pieces une église aussi bien etablie et aussi prospère que celle du Keewatiii

Depuis la mort de Monseignes, a Charlebius, suiventue le 20 novembre 1982, le Vica at commue sa marche en avant aous la hou ette de Sous Excellence Monseignest Martin La gemesse om 'nétrière des latieurs et de soncis de son predécesseur qui, pourta tom dire, lui a suisi légié ess vertis.

Nous arrivons done le 5 août à la mission «La Vistatation » du Portage la Leit e De loin mois aprirée-sis règ. L f die re musin sur la grève. Encore quedques i mites et nota distinguions à son cerniuron violet Son Exc. Mgr. Martin Lajeunesse a.m.) venu à la rencontre de Son Excellence le Délègiq. Apostodoire de de Monseignem Breynal, o.m.

Peto de Manuagueur La currase za trenneur las junisionaires de l'androir ces presi Jean Bi passi Ducharine et Biagugl a deux siague con constitue de la superiori de la constitue et ce l'erce Dichire à vec est se transent des quants Montagais éléves de notre junioria d'Edmonton à ces prémires dei clerge mid, gré e du Vicaria sera verve l'il noneur de toucher les gremiers la main de Monte y seu le Delevi.

A mesure que nous approchous, la mission du Portage-la Loche s'euroel it dans sa parirre de fête. Pas un com n'a été oubl é tout y est décoré avec goût.

La cérémon,e ne réception a lieu le son même, dans la chapelle de la Mission

Son Excellence Mgr Martin Tajeunesse i.m., offre, a i nom de tout le Vicas at, ses hommages de cordiale bienvenue ai Souveratii Pontife qui daigne visiter par son représenta à les missions indicinées du Ca aid.

Nois nou plasme, det il, à voir dans voire fullaure personne l'ombre vivante et herita sinte de Celui que notre piété filaile aure tout au pieté silaile que nou piété filaile aure tout qui vient nois vinter dans l'homme de si mois parter colois l'arrivé paurliée. C'est Lui qui, vient nois firaitre par voi mains nois parter et aous firaitre par voi mains c'est Lui qui, vient nois benir par voi mains c'est Lui qui, vient nois benir par voi mains cell Lui qui, vient nois benir par voi mains cell Lui qui, vient nois benir par voi mains cell Lui qui, vient nois celli par que la place que nois cucupins dans or cettu et la place que nois culpins dans or cettu et la place que nois culpins dans or cettu et la place que nois de l'arrivée.

« Vous nous en vondiue». Excellence die ne sup spofiert de cette ocussion pour subharie la brevenue et temesgner notre gratturde au dopen des évéques musonnature de l'Obert canadent, « inflatigable voyageur du Chrise runt les années vousers sur cases cortice le zèle et l'Acturité C'est grâce à as bienveillance et l'acturité C'est grâce à as bienveillance et a son cipari et musture qu'il n'est donné de son depart d'internative qu'il n'est de hins o Vitamont d'une manière à la fins commoné, capité et « 2000 n'est l'est de l'acturité d'une manière à la fins commoné, capité et « 2000 n'est l'est de considération de l'est de l'acturité d'une manière à la fins commoné, capité et « 2000 n'est l'est de l'acturité d'une manière à la fins commoné, capité et « 2000 n'est le considération de l'est de l'acturité d'une manière à la fins commoné, capité et « 2000 n'est l'est de l'acturité d'une manière à la fins commoné, capité et « 2000 n'est l'est l'est

Cest dans sa angue maternelle que le père Bragagla, un compatitote de Monsei gneur e Délegué lui adresse également des

paroics de hienvenue Suit immediate nent le chef Pierre Mont grand qui, dans une adresse pleine d'origina lué et de nobles sentiments, parle en montaguais au nom des 580 Indiens, cunts dans la

«M n Pere
» Je payle an pour les fidèles 6 n Portage

A Loche
 Mon Père

Nous connuissons, par nos prêtres que le

T'es Grand Priant denieure en un pays loin taile, mais aujourd'lini par votre arrivée parmi nous, il nous semble le voir lui même. C'est pourquoi, du foud du cœus, lous voits en

TEMEGALAS.

\*Ce printemps, notre Roi a traversé tout notre continent, mais il n'a pas semblé penser à nous, car il et passé à côte de nois sain tous à viver. Toi Gand Prant, tu n'as pas vouline en agri anni, en effect, tu voyages parmi les Montaguais toucant la main à tous et les yet issoit. Acci oi, notre Gend Prant et cau d'a Markenze sont vents à nous, aussi aussi corte care d'a Markenze sont vents à nous, aussi aussi contre care d'acci.

"Mon Père, quand vous reverrez le Très Grand Prant, dites-lut qu'au pays du froid. les Montagonas sont parfors vancues par le mai Lauss que de tout l'eur cœur : le l'amient et prient pour lut, veuillée le lu dire, mon Père lusqu'à présent nous amions le Très Grand Prant, mas à partir de ce pour, nous promet, tous de l'amier, de lut obéu et de prier pour aut tournour dévantaire.

an toupour davantage 

\*I, etc blen juste que nous l'amions car
(il n) a pas encore très hongtenpe cerv qui
vaient la paya du froid ne praneur pas, in
ne commissatent pas ce qu'est Dieta, na jusqu'e
le ou se sun terre étant ni sérate encore alors
a to elle ou se sun terre étant ni sérate encore alors
a to elle ou se sun terre étant ni sérate encore alors
prétires qui nous ont ensequé tout ce qui est
bac, et note voe en 2 des étantes de la vient.

Toute voe en 2 des étantes de la vient.

o Après cela, si nons n ecoatons <sub>t</sub>as celui qu remplace Notre Seigneur ics bas, qui dour éconterons-nois?

» Nous avons appris que notre Très Grand-Prant ayant de nombreux enfants par tonte la terre, beaucoup lui donnent des soicis. Nous ne simmes rien pour l'aider, cependant nous désirous l'aider au moins par nos prières.



« Enfin, mon Pere afin que notre cœur son plus fort, que nous gardions encore mieux la Prière Catholique et les Commandemens du bon Dieu, et que nous puistions aints jour cusemble au cel, reuillez nous bênir. Père « Cez, est du rour les fidèles du Portrage-

la-Loche.

« Pierre Montgrand a dit »

Repondant à ces paroles de bienvenue, Son Excellence le Délégué Apostolique exprime aprie de se troniver dans le Vizariat du Keevatin, illustre par la sainteté de Mgi Charlebois, et son conteniement à la vue d'une chrétienté si feronte.

Son Excel-ence Mouse,gneur Breynat tra dunt en Montagnais les sentiments d'affection si délicatement exprimés par le Délegué Apostolique

Le leutemara maxim, dimanche 6 août. Son Excellence le Delegué Apottolique célèbre la sainte inisse à laquelle assistent et communment tous les Indiens presents. Des 8 h. 15, ce at se départ. L'Ossean Ronge romonine un deruier adieu, autquel la foule répond par ses acclaniations, scandées de cours de fusit.

Prochameétape Sant Jean Baptese de l'Ille Al-Crosse Cette misson. Le plus ancenue de tout le pays, fut fondée en 1846, et die Jeanne d'avec en pour premiers massion-le plus de l'acceptant de l'acceptan

La solide église en linques, son hôpital et son couvent font resonur, par leur aspect ra jeunt, l'âge vénérable de la résidence des pères.

Depuis près de trente sins, le père Marus Ressignol est à la tête de la mission Saint Jean Baptiste, composée preque exclusivement de mêtis et de quelques familles de blancs. Le père Rossignol est sécondé dans son ministère par le père Guy Remy et le frère Auguste Duclaux

Le temps de faire quelques préparat.fs, et la mission est ténium d'une grand'messe pontificale chautée par Monseigneur Lajeunesse La piété et l'éclat des cérémoines revêtent un cachet impressionnant pour les visiteurs. La fête de la Trainsfiguiation donne au Délegue l'occasion de parler de la trainsfiguration des âmes faite par la grâce du bon Dieu portée par les mussionnaires.

Son Excellence Monseigneur Antoniutti parlant ensuite aux Sœurs de l'Ile-à la Crosse maison mère de toutes les maisons religiernes qui se trouvent sur le territoire occidental du grand Nord canadien, mit en évidence cette pensée » Il ne faut pas considérer comme inférieurs à nous les paavres gens qui nous entourent. Sils manquent de quelques-unes de nos qualités, ils en ont d'autres que nous ne possédons pas et que peut-être nous ne savons pas exactement apprécier. A Rome, la cause de la béatification et de la canonisation de L. jeune Indienne Karen Tekakwitha avance très rapidement. Il semble que, dans les desseins de Dieu, I honneur des autels pour le premier saint né en cette terre canadienne sort réservé à l'un de ces enfauts des bors, mon trant par là que la différence des races et des couleurs ne compte en aucune façon pour Celin our est le créateur de toutes les ânses et dont a grâce peut faire des saints dans toutes les nations du monde indépendamment des conditions dans lesquelles elles vivent. Il semble vraiment que le Seigneur veut nous donner par la une grande lecon »

L'après midi devait être fort bien remplie par une randonnee de plus de 200 milles, au cours de laquelle lon visite es missons de la Rivière au Bœuf du Détroit du Lac Clan et de Chagona, pour enfin revenir souper à l'Îleala Grosse.

Partout c'est la même réception enthousiaste qui se manifeste, la même vénération pom la personne du Représentant du Saint-Père.

Le lundi matin 7 août, nous quittons l'Ile à la Crosse, pour Beauval e passant par le Lac Canot. C'ést au Lac Canot que se trouse, au dre même des missionnaires. la mie leure chrétiente cras qui soit. Tous les visages re flecent cette jou édémonstrature des âmes simples et candides. Un vicillard s'avance et déclare que tous vont coutents et que tou jours l'envoyé du Frès Grand Praint restera dans leur ceurs.

Beauval est peut-être, avec Cross Lake, l'endroit le plus pittoresque de tout le Vicariat d., Kewaiin La musoan compreed use foul moderne dingle pair es deuroes \$9 r.i.s Grisse or Montréa. In misson des Pres, ser unit jusqu'a ces d'embres amens des robastica et une ferme sporceuse et très productive. Elle citud sei domaines au time ferme sporceuse et très productive. Elle citud sei domaines au time ferme coloi e qui domine il episuse foit environame. Au pued de ce noutriche les erus bies als la intere Cataror enfacent une peute fle, avant d'altre d'antière d'est existe des la interes d'autre de la contractive de la contractive de certa brait de la contractive de la contractive de la respectation de la contractive de la contrac

S. II e-da-Crosse fut un berceau d'évêques Beuna fur divant pluseurs années, la terre promuse où se formèrent dans la prière I. Étade et la chartie financelle toute une béorne de textuses stobstaques, deventus depuis lors d'ar textuses stobstaques, deventus depuis lors d'ar évent d'estate et l'évariar es répandus non settlement dans se Vicariar mais même dans les autres provinces oblates du Canada. Mallemeruse ince it en 1084 devant les besons graodissans du Vicaria le sau or les d'urent conher an personnel entesquant des postes qui auxilier des sexuel et force fut de fermer les portes du sexuel et force fut de fermer les portes du

Les dyrente in one pas manugel aux musion amere de Beurut La plut doublourtue fiel intendre qui, dans la mus du 19 mil 20 de 19 mil 20

Le bère François Xaster Gagt on our l'aprésidé, il y a quelques années a a reconstitution de l'eccle inhemic in coshico Ceste bàtiose. A sente a Péperare lin feu lans toir le pays, a cit en internet i costra e pai les freres convers du Vicarrat. Même les briques ont elé enties sur place.

La mission est encore sous a direction du pera Gagnon assue du P. Proget et des freres Besadon Côts et Rioux. La population du village est contrée au zèle du père G. E. Rivard in bon Franco-Américain, in quo non est dubir.



belogan da Pour II. Poliste II. Lúpic

La contro ca belique da Pira I divisió à l'épitud el armige 2 Cachérimo I Ever arpure a Bra des el de la Petronia por LL ER Nomedamera agrumente allerant el Torque A a recent el direct apostolique à l'armonn de Pur grand la acembre apolitique de Vannarement Challanda a de partir la acembre apolitique de Vannarement Challanda a de De Bestral nos nem servicios sert la missan Suvol'Perce da Les Carribon. 3 800 valles de distance Paries vez les 1 heures, some sepériosa survera seaze le consider da solei Mass dans la directora da nord-est, alei unque sa nono. Cellar Perta è peut la vicular solei value de l'estimatora l'estimatora l'estimatora l'estimatora l'estimatora l'estimatora l'estimatora l'estimatora l'estimatora le la più principi de l'estimatora l'estim

Mais où sommes nous rendus? « Ici ». 76 pond le polote Bisson, en pointant sui sa carre un lac qui n a encore été baptise d'aucun nom « Nous I appellerons le lac Antoniutti «, pro-

pose Son Excellence Mgr Lajeunesse
Au debors il pleut, et partout c'est la forè
époisse qui nous entoure. Dans la carlingue
de la ion, les voyageurs rigolent quelques ins
tants. Man la faint vient bientôt tirailier les
ess mais.

Faire un bon feu, même à la pluie, rien de plus fai de pour un missionnaire aussi expéri mente que le pere Rossignol. Autoin du feu qui pétille la gatete règne ferme pendant que. Lon fait les préparatifs du souper

I do part to preparation du souper I de parte participate de la souper I de participate, ser vancie et davour éels en pour cumaires un de ligient apoutolisée Pous etunies cut founiera uno la figure apoutolisée Pous etunies cut founiera uno la financia de l'entre d

Le lendemain, mardi, les averses continuent,

intermittentes impossible de nous envoler, la visibilité est de moins en moins bonne. Leurs Excellences Nos Seigneurs Antoniutti et Brey nat rivalisant d'entrain et de bonne humeur et une gaieté communicative régue tout le long du jour

Le 9 août, dès 4 heures 30, tout le monte ett téveillé La pluie a cessé durant la mui les inages sombres se dissipent un soleil plein de promesses se laisse même soupçonner à l'horizon Vite partons, afin de reprendre le temps perdu. Deux heures plus tard I avion se noant à l'entrée du lac Caribou.

Personne n'avant été avertu de la visite prochaine de Son Excellence le Délégué Apostolique. A la première alerte, tonte la population éveillée court vers a, gréve

Après un petit brin de toilette retardée depuis deux jours, ou célèbre le saint sacrifice de la messe, pendant que le bon pêre Perreault nous prépare un succulent déjeuner, servi dans de la belle vausselle — empruntée chez le gérant de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

Nous revrenous la route de l'air et une heure et dem.e plus tard, nous voici à la mission Saint-Pierre au nord du lac Caribou La nonve le de notre visite avait été transmise par radio et tont avait été prevu dans le détail ies Montagnais, restés nombreux, avaient aidé le père Pou ser à décorer avec goût les environs de la russion de bon frère Drouin avait utilisé ses meilleures recettes de cuisine, et le père Foeno f avait préparé soigneusement son discours de pienvenue, un véritable traité de l'Église, et il avait tenu à ce que l'église présentât, dans sa parure, une chapelle axtine en miniature. C'est dire qu'au Délégué les arguments ne manquèrent pas pour répondre à a thèse théologique da bon père Egenolf

these théologique du bon père Egenolf

La mission Saint Pierre la plus an nord du

Keewatin est demeurée célèbre dans l'histo re





Screen the Kannon

au Vicariat. Le 25 mars 1847 arrive le premier emissaire, le père Alexandre Taché. Treixais plus tard, les pères Gasté et Végreville accompagnés du frère Perréard, y vienneur etabur une résidence permanente.

Si I endroit choisi par le père Végreville et son compagnon était celu, où l'on resoindrait le plus facilement les âmes, il n était certes pas le plus propice aux développements matériels. Impossible de trouver près de la mission un seul pouce de terre arable. Par contre, à cinq ou six milles de la mission. Lon découvrit un pet t lopin de bonne terre r che toute prête à four-ir aux missionnaires une verétation nourricière. One faire? Y transporter la mission! Mais c'ent été a i détr ment des âmes puisque les Indiens préféraient se réimir a endroit actuel de la mission. N'avant qu'un sonci vaincre toute difficulte les mission paires décident de transporter eux môir es en Lala pe, la terre prometteuse d'abondantes

insuits. Après pluiseurs années de ce pentible vinal of a piet du se serait découragé, il y avait à la mission Saint Pierre suffisiamment de terre pour y culturer des légames en abon dance C'est ce même ardin, que Son Evel feixe a pu admitrer tout en songéant à la somme d'energie et de ténacité dép ovee par les anciens. Du lac Garbou, jon décoend en droite

sque an sud pour y suster, à une distance de 170 milles a misson du Sarce-forut de Pala tawagan. Une belle grande ciaspelle en constuction nous détouvre le zêle du per 8 mile. Decorriera y du frère Aclulfe Tabbet et di frère Edourad Boucher, grand blisseur d'égitese tans le Kervatin. La nouvelle construct noi el légites comme au Délégué Tocasson de parlet de la fondation et dit développement de a communa de drivérumma au étération man de légite de la fondation et dit développement de a communa de drivérumma au étérité uniter de la fondation de parlet de la fondation et dit développement de a communa de drivérumma au étérité uniter de la fondation de parlet de la fondation et dit développement de la communa de drivérumma au étérité uniter de la fondation de parlet de la fondation et dit développement de la communa de diréterumma au étratie de la fondation de la fonda

De Pakitawagan I on se rend chez le père

Ne olas Gilbers, à la mission Santie-Gertrale da La Péteran, premier champ di apostota di ne della care l'edition, premier champ di apostota di ne di aposto di mancia les premiers mosi de 1888, il es mi « , coole dia père Bonald, l'uni dei missionnisse apina constitute qu'att cosmi. Oues espina esplementa qu'att cosmi. Oues capina esplementa qu'att cosmi. Oues visuti écèque la constitute de es propre-same, fici sour comme a Nobion Dione, il su carp le crierre. Par es comme a Nobion Dione, il su carp le criterre de la comme de l'especia de la comme de l'especia de la comme de l'especia de la comme de la comme de l'especia de la comme del comme de la comme de la comme de la comme del la comme del comme de la comme del comme de la comme de la comme de la comme del la comme de la comme del comme de la comme del com

Il fai presque sombre forsque, poursuivani notre route nous arrivona à Flin Floi Fn Labsence de monsieur Labbe De Blois, curé nous sommes reçus par monsieur l'abbé Gi roux. Il nous conduit à l'abpital des Révé rendes Securs Grises de Saint Hyacinthe, qui nous offrent la nlus cordiale bonatalité.

Fin Flon est une petite ville in incre, vietlle à pense d'une quirraine d'années. Au début, l'accueil fait à l'Églijke catholique foi très frocd. L'on ne voulait pas des restrictions de la morale et l'on ne se gênait pas pour le dance carrêment. Mass petit à petit, grâce au tact et à la diplomatie det misionnaires, l'on finit pai se réconciber avec le ministre du bon. Dieu Aujourd hui le prêtre est resperté et rous sont prêts à se dévouer pour l'un

Les autorités de la ville, apprenant le passige de Son Excellence le Délégue Apostolique unrent à venir lui offiri les hommages de toute la population de Flin Flou

Le lendemain matin, S. Exc., Mgr. Autonutti célèbre la sainte messe dans l'église paroissale et aux souhaits exprimés par M. Labbé Groux il répond en angla s'eten frança.

Partis de Fim Flori vers 10 heures 30 nous franci ssons en un rien de temps les 75 milles qui nous séparent de Sturgeon Landung L'accostage du quai de la mission fuit agrementé par un bam forcé du chroniqueur. Eutocions de courte durée, car en un rien de temps, la main secourable du plote l'avait returé de l'eau et il ne lui restait plus qu'à se faire vêcher.

Sturgeon Landing est doté d'une helle et vaste école indicame de construction récente Le père Napoléon Doyon en est le principal, assisté par le père Dosithée Laferrière et les Sieurs de Saint Joseph de Saint Hyacinthe.

Agrès une nume et chanter éreption, como nou envoluen vest la musion Saun-Joseph de Cumberland House. La grève du lie n étam qui me énome Bique d'enn housen, a les uniques de la companie de faire escale. Nous auvoions à la magnatible de faire escale Nous auvoions à la magnatible de faire escale Nous auvoions à la magnatible de faire escale Nous auvoir en la laur de sans à S.-ka. De Hédeque Apostoloiq e laure aux boile contrassut une lettre autoir espate et de uniculations som enum pate le Pere destribuera à ses oualites. Saus avour vui le manassamante de despoyer ce précesses colos, il en autoir est l'autoir de la consideration de la companie de la companie

Le Pas, ville epsscopale de Mgr Lagenieste, wiest plus quis 460 milles. Le père Georges Fienne Trudeau, éronome vicarial, M. Labbe Marchand, cure de la califediale le mare de la ville, es sont rendus à l'aeroport de Grace Lake, pour saluer et sombater la benvenue au Représentant du Pape. Ils sont accomps gues des peres Pourter, Bleau, Panek et Rin quet auxquels se sont joints les photographes et les reporters de sournais.

Dassis Jon que lon peut aperecor is utilé du Ba. Jon est Impge di domanne impo sun que a y en sublé i falur carbolique i de la companie de la companie de la constitución de la constitu Son Excellence le Délégué Aposoloque tren aussi aface un pélernange aur le tom leux du veinéré Mg. Charlethos. Dans l'humbie cametiere paroussal, le gand evêque respore au mibret des passesses et des déshératés dont i a'ésats construé le prie et le protecteux. Une puerre tombale, surmontée d'une cross, porte cette soule mention extraite de son testament « Je ne possède rien en pro

Au retour nous faisons une courte visue à la chapelle que les Ukrainieus catholiques sont à construire et que bénra le dimanche suivant. Mgr Ladyka Cette délicatesse du Délégue. Apostolique touche profondément le cœur de ces braves gens.

Le soir a lieu à la cathédrale, la réception discille, précéde de la bénédiction de nou selles orgues. L'adresse en français fui lue par de l'adresse en français fui lue par l'adresse en français fui lue par jusqu'à l'héroitement de l'adresse en français fui lue parqui a l'héroiteme Temono, cette école parsonale l'adres et entrecenue de non desperante par le la la commandaire de la commandaire de l'adresse de l'adresse de l'adresse de l'adresse de la la commandaire de l'adresse de la la commandaire de l'adresse de l'adr

M. F. S. Borker, s'avante ensaite et presente a Stra Excellence le Delegué les hommages de la population anglaise.

Monieigneur Antoniutti répond successivement en français et en anglais. Après avoir exprinté succintement les impressions génerales de son long voyage à travers les missions du Nord, il ajouta

« Jas remarque au cours de l'adresse de votre benreullant pasteur que cette petue pa rouse compte vingcquaire nationalités. Ge detail signalé n'est pas, cher vous, synonyme de division. Etant tous hapties, et vivant de l'espirit de Jeau-Chras, il fait qu'il n'y ait parmir vous qu'un seal cacur, qu'une seule ànne. Anna l'ou ditta de vous ce que l'on dissait des fidèles du tempa des Apôtecs, ce sont des chréttens, car voyee comme lis faiment.

« Vaus surrout, catholiques de langue fran ças», vous aver une grande responsabil. É Descendants de la catholique province de Québec, vous devez avoir à cœur de continuer vos belles traditions retigieuses. On dit et avec raison, que c'est à l'ombre du clocher que s'éctri l'instorre des Canadaens français. Votre histoire, à vois, est commencée depuis trente ans. C'est à vois de la continuer, beile, digne du Christ et de son Église.

A Le Pas les Communistes, aurtout rutienes, avazent une organisation sociale se developpant à l'ombre d'un a Labour Temple » Le Delégiré ne manqua pas de parler aux fideles de laugue anglane sur les dangers de la propagaide communiste développant les infrinces de la socioloiex direttienne.

Nous sommes déjà rendus au 11 août, et Son Excellence le Délégué Apostolique a promis à Monseigneur Turqueul de célèbrer à Chesterfield Inlet la belle fête de l'Assomption. Nous partons donc autourd'hut même

pour la Base d Hudson

Son Excellence Mgr. Breynat, qui, partout ou il y avant des Montagnas s'est fait l'interprète fidète des sentiments de Monsegneur le Delégue, demeurera au Pas forcé qui ses de mettre à jour sa correspondance deja atièrée de plusieurs semantes Monsegneur Lajeutiese, au contraire, se fera le compa gnon de route de Monteigneur Antoniutti Le traite de Pasa e Chiu-Alit, 470 milles.

est agréablement coupé par la visite de la prission Sainte-Croix de Cross Lake

Cette mission fondée en 1900 s'est entitete, après une quinzane d'amée d'ex-tence, d'une magnifique école pensionnat pour le format changes Le 25 éteurs 1930, un de autre venant transformée en un monecau de tunes fimanties cette blaves construite de peine et de misère. La seur aspérieure, un le filmante. Depui cette des, le reliqueises se sont reurées dans une vieille bicoque, qu'elles habient entore act-chement.

Fort heureusement le Département des Affaires Indiennes, après huit uns d'attente, p fini par se rendre aux pressantes denandes de Mosseig einer Chatlebois et de son suc caseur. Les travairs de reconstruction, sous a haute direction du père Albert Chamber land et du frère Joseph Cordeau, ont mar chi nondement, as bein qu'il Narrivée de Son Fxeellence le Délégné Apostolique, l'extérieur est prasiquement termine.

Ic) comme dans toutes les autres missions, c'est avec son ceun que Son Facel,ence le Dé egué Apostolique emerce, encourage et bénit les missionnaires et leurs f'dèles.



De la mission Sainte Cyanx, S. Eve. Je Dele gue Apostolique s'envoluit vers Churchill, afaid'entreprendre la vierte de Vicariat de la Raie d'Hudson, dirigé par le vaillant Monseigneur Turquetil (Le chapitre suivant racconte en détails la visite de ces missions esquimandes.)

Une semaine plus tard, le ieudi 17 apôt nous revenions sur nos nas, dans le Vicariat du Recwatin. Arrêt chez les Indicus de South Indian Lake, en nous rendant au Pas. Le Père Thiboutot est là au milieu de ses convertis

néonbites dont la ferveur est édifiante Et nous voic: de nouveau au Pas, Monsei gneur le Délégué profite de ce second passage nour rendre visite aux deux communautés de religieuses qui s'y dévouent. A l'hôpital, il va bémir une dernière fois le père Pénard, un vétéran qui s est dévoué dans le Vicariat plus d un demissibile

Le lendemain 18 août, nous sommes à la massion de Norwas House. Un autre vetéran du Keewatin, le père Henri Boissin, est direi teur de cette mission. Tout comme aux hôm taux de Flin Flon et du Pas, les Sirors Grises de Saint-Hyacinthe, secondent discrètement ici le travail du prêtre. Château-fort du protes tantisme, Norway House compte cependant un bon noyau d'Indiens qui suivent « l'hom me de la prière a catholique. A la cérémonie de l'après-midi l'église de la mission, au style attravant, se remplit, et il est facile de constater par la discipline et l'ordre qui y règnent combien le père Boissin a d'emprise sur cette bonne population

Gest Monseigneur Ovide Charlehois qui. quelques années avant sa mort obtint du Saint Siege que sainte Thérèse de l'Enfant lésus fut nommée patronne des Missions. Il n'est donc nas étonnant de trouver au Keewater une mission dédiée à la « nente Fleur » du Carmel C'est la mission du Lac des Les. où nous arravons vers la fin de l'après-midi Malgré le gros orage qui retarde notre des cente de l'avion d'une demoheure, les missummaires, les nères Dutil et André Ricard et les frères Dumaine et Nadeau, sont sur a ordrec entounds do 250 Indiana

Impossible de ne pas être touché de la foi vive et de la ferveur des chrétiens de cette mission Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jesus. Le bon Dieu y a récompensé au centuple le de vouement inlassable des mussionnaires. Ceux ci que trouvé dans la personne du maître d'école et de son énouse Monsieur et Mada

me John Blackburn, de précieux coadjuteurs En muttant Island Lake, Son Excellence le Délégué Apostolique laisse avec sa paternelle hénédiction, quelques hones d'encouragement nour le père Laurent Pourier, directeur de la mission Saint-Francois de Sales de God's La ke, où il est impossible de nous rendre. Nous pointons vers le sud-est, pour nous rendre à la dermère mission du Keewatin, la mission Sainte-Bernadette de Sandy Lake C'est là que nous rencontrons un spécialiste de missions indiennes parmi les protestants, le P. Joseph Dubeau. Il a déta fonde dans trois centres protestants différents, et Dieu seul sait où il s'ai rétera. Ici, à Sandy Lake, le frère Joseph Dus sault est à construire une solte égl.se Après trois ans d'existence, tout laisse prévoir que disciplification of the state o nadette deviendra tout aussi prospere que ses sours ainées d'Island Lake et de God's Lake

Dans cette dernière mission da Keewatrii Son Excellence, e Délégue Apost de me a temà reduce combien il avait été émerse-llé de tout ce qual awar vic et entendu dans ce vi cariat « C'est avec émotion, dit-il, que j'ai pu constater le zèle et le dévouement qui ont préside à l'organisation tant matérielle que spirituelle des 21 missions que l'ai en le bon heur de visiter dans le Keewatin, et je suis heureux de redire mon admiration et ma sa tisfaction au Vicaire Apostolique et à tous ses missionnaires pères frères et religieuses »









yes Hiraddison for Plants:

## Baie d'Hudson

par le R. P. Jean Patoine, o.m.i.

Exendrech II ants. e binista Maria tout pours putoir par le déroué M. Louis Buson quitant Le Pas. A bord se trouvoire s'i deuts Executions Migr. e Delegué apoutolique, Mig-Mariin Laquemes, vicaire apostolique du Kervatin, et le rédacteur de ces lignes. La tempetature étain magnifique tout l'assiste etpèrre qu'après avoir visité la masson de Cross Laber nous serions e Churchil le sort même

Nons quistons Cross Lake vers 4 heures. De Javon, on tr'appropt que forêtes épanses pai semes de peuis lacs de formes et de dissensions differentes. A mesure que nous approchons, la température se fait notablement, pais friode la végitazion d'aminue, on ne voir plais que des arbuses rabouges et clairenés par fons, de grandes lusières de acil un c'est le revolunciment, des s'extres sterriles », diu » Barvin Lant «

Nous apercevons a voie ferrée qui rel e Le Pas à Chuchill. Le train fait, e trajet une fois par semaine en été, et une fois par mors en hiver.

Puts nous survo ons a grande reviere Chu chili qui se jette dans la Bate d'Hadson a Port Courchil, même

Nous vost pres du but, mas au loin degros i unges assombrasenti l'horizon, la turbilité se latt de plus en p.us mauvase, de 1500 preda tous descendons à 500 mais un brou.llard épass, poussé par le vent, avatte et aydement ters "ous. il sera t langereux de se hasarder plus Ioni En un chi d'cut, le pulote rebrouse anemin, gagne de vitese sur le brouillard expore une petate rivière, n'i trouve pas assed'esu pour ameriri, aperçoit un petit lac, un peu plus Iom, le suivole et s y pose juste à temps, car le brouillard nous a déjà rejonns, on ne voit plus rien à deux cents verges cui àvant.

Nous passons la nuit dans la cabine de l'avons, que,que peu inquiets pour le lende main. Le brouil,and durrest il encore, et même s'il se lève, pourrons-nous reprendre notre vol sur un si peut lac, herissé de rochers a Beur d'eau?

a Bear d'easi?

Le tendemass matsu, grâce 3 Deui, nous planes nom evoler aius trop de dificultar, et apparen nom evoler aius trop de dificultar, et apparen nom evoler aius trop de dificultar, et apparen de la marte de il naternasage de tre laboreras. Paron J. Baluard, R. Bassolli actuellent Lexis Procellenes, le camon de Martine R. Perro, J. Baluard, R. Bassolli actuellent Lexis Procellenes, le camon de Martine Allen Pour Les derivantes de la martine de martine de la martine de martine de la martine de la martine de la martine de martine

L'évêché est en bois, mais les murs, les planchers, les plafonds sont tout lambr.ssés de plaques d'asbeste à l'épreuve du feu.

La cathédrale, selon : expression du Vicaire Apostolique, n'est pas de style ni roman, ni



gothique, ni flamboyant, mais elle est de style pratique, nous ajoutous-elle porte à la piété

Mgr Turquet | fat le prem.cr prêtre catho boue à se rendre chez les Esquimaux de la Baje d'Hudson Arrivé au Canada en 1900. il nassa douze ans au lac Carrbon, chez les Montagnais, s'occupant aussi des Esquimais. autant qu'il le pouvait. En 1911, Mgr O C'ear lebois le chargea de faire un voyage d'explora tion à la Baie, afin de voir si et oit on pourrait fonder une mission cher les Faquimaux. Parti au printemps en traineaux à chiens, le P Tur quetil reviut en canot an mois d'octobre, fit rapport à son évênue, en recommandant l'ou verture d'une musuon à Chesterfield Inlet. Le annort recut Langrobation de la Marton Gépérale qui, le 8 décembre, té-égraphiait qu'elle accorderatt des surets. En 1912, la première mission était foudée sous le vocable de Notre Dame de la Délivrande Le P. Turqueul et son premier compagnon y arrivèrent le 3 séptembre

Il est impossible de dire en détail les difficultes, les peares, les trasaux de ces deus fondateurs. Max in bout de treize aus. Rome érigeait les ni ssions esquimandes en préféi ture apostotique comprenant tout le territoire esquimau a l'ouest et à l'est de la Baie, ainsi que la Terre de Baffin Six ans plus fard devant les résultats obtenus la Prefecture étan élevée un rang de Vicat at. Mer Turqueul était nominé vica se en decembre 1931, et sacré évégne en février 1932. Il continua co fonder de nonse les misuros. Por ir essontenti Il se fit main, por l'acquisition du Thésèse petat bateau de dis tonnes, lequel fit bientôr place au Pie XI, de 30 tonnes, lequel à son tour Et place an bateau actuel de deux cents tonnes le M F Therèse C'est ainsi que le travail augmentait d'année en année pour Levêque missionnaire alors que ses forces dé cl.na.ent plutôt, à 60 ans passes. En 1937 el fit une grave maladie et demanda un coadintesti qui lui fut accordé dans la personne de Mgr A. Clabaut.

Sui les do ze ressional avec residence. Son Exc. le Délégué apostolique ne put en trater que trois, mais les resilitats le 1 ap arent vive ment. La comme vi le six ces resu tris sont dis au rèle apostolique et au dévonmente surraturel des missionnaires oblats, et des reigenies qui trouvent le courage d'aller en ces poya et d'y rester. I apres-midi du samed. 12 août, on essaya en vain de décoller, et les rapports de la tem pérature au pord p étaient pas favorables

peractive au nord in General gain tworrance. Le damanche 13, Son Exer le Délégue Apostocia de la companio de la companio de la companio de sono expendint laquelle May Turquesti 3, itan sono expendint laquelle May Turquesti 3, itan sono expendint laquelle May Turquesti 3, itan bensus, cantiques en Français et en angless. Cat Chutterhill, Gelber par son port de mer n est pas tune masson proprenent dire, bien que ce sono la refine de criscille de la Visura apporta luque Les hanta dominent, mas trè pers sont luque Les hanta dominent, mas trè pers sont un Estignino.

un Esquima.

Son Excelence attresse la parole aux quel ques fidèles présents, et Mgr Turquetil le remercie en même temps qu'il fait l'éloge de ses qualiles as peu nombrenses, mais bien sénérenses.

Le Saucia Maria reprend son vol après diper A horyl ont mus place Leurs Excellences Man Antoniutti, Turquet,l, Lajeunesse, les PP Du charme, Bras olli et moi-même. Cent quatrevinets mulles nous séparent du Cap Esquinau. où est la première mission, celle de Sainte Thérèse de l'Enfant Jésus. A notre droite la Bate, grande, immense comme l'Océan à gauche, la terre déserte absolument stérile Le navs est plat, men n'atture les regards, c'est un reu de désolation, pays de l'énouvante, ont dit quelques explorateurs. Un to it petit camp de deux on trois familles au plus séparé du groupe le plus proche par des centames de milles. Cela fait neuser aux paroles de féré mie « Votre navs est devenn um Len de désolation dévasté, maudit personne ne l'habite » C'est ce pays qui alutent les mission names oblats, c'est ce pays qui ils amteni, au point de n'en vouloir pas sortir. Le bon D'en est certail ement avec ens

La bas, un pâté de masons c'est e Cap Es quimau Deux pières y résident, le P. H.-P. Dhome, et le P. J. Dunleavy, ce derinter, parti en voyage de minastère, devait an iver aujour d'hui, en petit canot, la houle de la mer l'a retarde.

Quatre jours seulement avant notre art see il y avant 190 Equi-man, a la mission, a i ouru hui on en compte à peine une dizame. Tou use autres out dit partir à leurs camps de chaise et de péche d'automine, car la saison avance et il avant ête impossible de les prévemr de la date mêne approximative de l'àrnir de la date mêne approximative de l'àr-





o a pe 'n poet de 'bu' h gon - n ou sen des pères de bestrelleid effet

rivée de Son Excellence le Délègué Apostoli que Bien que si peu nombreux, les fidéles ne némosgnent pas moins teur bonheur em prennt de respect, de vénération, lorsqu'à ge no ro. ils basent l'auneau des évêques. Les vouci avec nous, à la chapelle, pour la benédiction du Tres Saint Sacrement Son Exc le Délègué leur adresse la parolo, et Mgr Turqueril, interprete phrase par phrase. Que ces gens étaient heureux!

Une dermere posgoe de man, un dermer nota availlant missionaure, et en route pour Carséteide Inder Le pays est un peu plus accidente, le ruyage est découpe par de bases par de la company de la compa

Puis voilà Chesterfield Inlet, le plus gros vil age du pays. 150 Esquimaux nous attendent. Ils avaient pu être prévenus par radio, et de plus, ils avaient dû attendre l'arrivée du seul bateau qui les approvisionne une fois l'an En 1912. les PP Turqueut le Leblarir.

awaent dû apportet de Montréal tout le matérel nécessire à la construction de la première mission esquimaulet, car dans tout le pays, ils n'auraient pas trouvé assez de bois pour remplacer un manche de marteau. Au jourd'hui, le Délégie Apposicique porti admirer une bo-le grande église attentin à a nagement moderne, où les Societts Grises de Nicoles songient les corps et sauvent bien des âmes.

Mieux encore, i, admire la piété, la convition de toutes ces gens à l'égiste, où une prière ardente est suivie d'un cantique chanté pai la foule, avec une touchante expression. A I hôpital, une cantate de bienvenue exécutée par les enfants, le refrain étant repris en chœur par les adultes, le tout sur un bon vietl air canadien, un souper au caribou, tels furent les agréables débuts de notre visite à Chesterfield.

Le lendemain 14, nous altons à Baker La ke, où est la mission Saint-Paul, 210 milles au nord-ouest de Chesterheld. Au départ, le temps est beau, mais voici la pluie froide, pénétrante Nous arrivons à la mission Les Pères n'avaient pas la moindre idée de la vi site du Délégué Aussi, le Directeur, le R P I Philippe est-il part, liver pour Chesterfield, à bord d'un bateau de la Compagnie de la Base d'Hudson Le P. A. Mouchard est seul avec une seule famille esquimande. Fout le monde attendait un avion de commerce personne ne pensait à nous. Un détail il faisait cru et humide à la mission vu la pluie le Père ne faisant pas de feu, d'abord parce qu'il n'avait pas un bout de bois pour ailu mer le poèle, et aussi, parce que, disait-il, la maison est si perite qu'on y étouffe, des qu'on fait du feu. Une lampe à pétrole sert de poêle de cuisine, on v fait cuire, ou simplement dégeler un morceau de viande de caribou. et à table.

Malgré la pluse nous repartous l'après mudi les routes, nous aperconou le bateau qui potre le père Philippe. Nous cerclons, amerissons le bateau arrêce, le per Peihippe sont à l'a sont on le fast monter. Cela lus prend me bonne demu-beure pous se remettre de sa surprise, lar qui n'avai, prinsa estreulu pai et de parelle visue en son con noilé l'a le ré parelle visue en son con noilé l'a le ré parelle visue en son con noilé l'a le bateau qu'il a pris liner l'a bateau qu'il a pris liner l'à sont, fête de l'Assomption de la très l'a sont le de l'Assomption de la très

sainte Vierge. C'est afin de pouvoir passer ce jour avec les Esquimaux de Chesterfield que la visite du Keewatin avait été interrompue, sans quoi le Délégué Apostolique n'aurait pu voir personne à cette époque de l'aunée, si ce n'est les malades à l'hôpitul

Mgr Turquetil officie à la messe pontificale, la froidure des muis, l'humidité de la pluie ne semblent pas l'incommoder. Le R. P. Toch est à l'harmonium, les enfants dirigés par la sœur maîtresse de chant, exécutent la Messo des Anges, alternant avec les adultes qui tout chantent leur partie en latin. Les commumons fort nombreuses avaient eu lieu à la messe de sept heures, à laquelle personne ne manque aucun matin. A la fin de la messe, Son Exc le Délégué Apostolique adresse la parole à l'assistance C'est le cœur qui parle d'abondance Mgr Turquet, l traduit, et on peut voir la profonde impression que produisent les paroles du Représentant du Saint Père sur ces chrétiens si fervenis

Drapeaux, oriflammes, gurrlandes flottatent au vent, le temps se mit au beau, et après la messe, on peut voir le Délégué Apostol que accompagné de deux évêques servir un comeny repay à tous les Esquimany présents Il nous semblart voir les apôtres distribuant les pains que Notre-Seigneur avait multipliés Bien touchante ausu, fut la visite au cime

tière une longue procession zigzaguant entre les pierres, les rochers, montant descen dant seion les plis de terrain, gravit la côre au chant du Cantique pour les morts. Nous voici au cametière, c'est un niateau de roc nu. On a chosa cet emplacement, parce du'il est anpossible de creuser une fosse nulle part, même le sable ne dégèle samais. On dépose les cadavres à la surface du rocher. On apporte les pierres de toutes tailles qu'on prend aux flancs

de ce plateau élevé, on les range autour du corps, en forme de cercueil, pussque le boss fait défaut, des pierres plates forment le couvercle sans écraser le cadavre. Voilà l'enter curent en pays escuman. Mais le prêtre est la, même en hiver, par les plus gros froids, revêtu alors d'habits en peanx de caribou, mitames aux mains, les fidèles sont là, priant avec le père pour leurs chers disparus. la croix est là, grande, haute our domme ce cimetière d un caractère si impressionnant

Une prière, et c'est le retoni à l'église avec chants appropriés.

N sus aperceyons le M. F. Thérèse, bateau de la Musuon, qui attend le lendema n pour décharger les provisions qu'il apporte une fois par an Tout l'équipage est catholique, le R P P Garard est « commissaire du bord » et chargé de voir à ce que chaque musion recoive l'approvisionnement qui lui est destiné

A cette époque de l'année, les petits batcairs. ne se risquent guère en mer c'est la saison des tempêtes de 3, 6, 9 jours. Il faut donc nous bâter de partir mais en vain, on attendra le jour suivant. Et le 16, au matin, le Sancia Ma-sa reprenait son vol vers le sud. A son grand regret. Mgr Turquetil ne put accomnagner Son Excellence le Délégué II avant i régler plusieurs affaires importantes, et c'était le jour des bapièmes d'adultes, de première communion et de confirmation

A midi, nous étions de retour à Churcfull or L. shine nous retint Jusqu'an lendemain

Non un iglou, un re estumeste fatt as popeli



## Baie James

par le R. P. Jean Patoine, o.m.i.

Oh Everlinne le De eque Apototoque vottact donc la mission de Simbi Lale, la der morte di Kerwal, a le Foso fil Tawat render voso pour le fractionan a Bret Albam centre voso pour le fractional procurent de l'escoce pour Exion D. Ottene Rouge est donc force de gaser une angié dora de 150 milles et de gaser par Sono Lockout. Fendam que le pilote addit de free Albam, dait le piloti d'acesses. Lesma de la capiencie son reçon par le curé de Lendrott, M. Lalba Portars.

Fort Albany est trop éloigné pour que nous pussions nous y transporter le soir même II est doire décidé que nous coucherons à Longlac, chez le bon père Couture, ce vailant gésuite missionnaire au territoire aussi vaste qu'un dinése.

A notre artivée nous apprenous que le pere Couture a vépondu à un appel aux ma lades. à une quavantaine de milles et qu'il sera de retour, l'on ne sait quand. Nous nous intallons pour la mitt dans sa pauvre ca bane où tout respire la pauvrete et la morti textion.

Quelie n'est pas la surprise du brave missionnaire lorsque, revenant le lendemain de bonne heure, il aperçoit de loin, deux evéques qui réclicia lem bréviaire en face de l'eglise! Son éconnement augmente lorsque l'un d'eux lui apprend que Son Excel'ence le Délenie Ausstolique est à dire sa messe a

Interreut

Des neuf beures nous fassons nos adieux
au pere Couture, a.j. A deux heures nous
apercevons la massion d'Albany, la plus vieil
le et la plus importante de tout le Vicariat
de la Bair James

Gest aux Revérents Péres Jésantes que evient I honneur d'avoir les premiers préche L'éxangle à ces indiens de la Base James. Le nom des pères Albanel, Silvie, Dalmas, Marest, sera toujours en véneration parim leurs saccesseurs Oblats de Marie Bromaen

The 1867 5. 1872. The assussments current course in the comment of twice named early as prain oppure paste de la Compagne, de la Bue d'infusion fair 1862, les pères Edard de la Bue d'insulant de la Compagne, de la Bue d'insulant de l'organitation de la Bue d'insulant de l'organitation de la Compagne de la Bue d'insulant de l'organitation de l'organitat

tont les bons frères convers, et c'est att prisd un travai, mous qu'ils firent surgir églises, coples et résidences des Peres.

Joseph 21 an dermer een moonton bombacht of Pobytes of Bulletines effectively end Paleiphary et du Vicatre Apastologue de Obastro-Bulletines et du Vicatre Apastologue de Gouper total, eds. le Santi Siège décida, en apaster 1990, de competit toutes en musons de la Bue James et éten fenner un varanta apastologue Et de décembre demanées de la decembre demanée. Rome en condisar a dunge au Revérence Père Henra Béleau Ce-Deligou, mantices consons de manuferer per qualités de coutre et despiri non motors que sa grande entrepe.

La mission des Saints-Anges d'Albany est certamement I une des plus importantes qui sit visitées Son Excellence le Délégaé Aposto Injue. Au centre d'une agglomération de ca banes et de tentes se dresse une saure éulise. que les frères convers sont à terminer bu parées du village, les dépendances de la mu ston e le-même s'étendent sur l'autre vive d'une netite rivière. Un bâtiment considrable abrite l'ecole-pensionnat, l'hômtal et la résidence des Religieuses. Les Pères et Frères logent temporarrement au dessus de la men'aiserie. A droite de celle-ci, s'étalent les domaines de la fervie tandis qui en arriere A proximité de la rivière, ronronne le mont u à scre

La date la plus marquante, dans I accusation de la musion versu in progrès usupunt de plus en plus accentus, est cetturement 1902, alors, qu'un premier groupe de Seure Gress de la Crisix d'Otavias senair se dépenser à l'eurer in grate de l'éducation des enfants indress Comme le duait le pêre Samdom, elles ont partigle la pauvieré, les sacrifices et les tra vaux des Oblais elles partigerons aussi leur récompense.

Le spurtuel est actuellement confié aux pères Paul Langlois et Arthur Lavoie, une douzaire de bons frères convers, tout en préchant d'exemple, se dévouent aux soms ma tériels de la mission

Après avoir donné le signal de notre ar-

tivée en survolunt la masson nous desendons sur un lac, duant d'un quart de mille du octore mansonnaire. Pun quelques misus de la consecución de la consecución de la cuellir les distingués visitents. Pendant ce temps, homisus, formes, verilarde de enfants tous se rendent à la mission se ont hits est concher la main du Représentant du Pape, ainsi que celle de ses deux illustres comps guinna Mosagnema Brevant et Lajuentese

Mu pas les bras vigourenx du père Heurr Belleans, alors vianter provincial et du frere I de Bestadons, le rainet est vite revenu au rivage. Aussidot, les enfants et l'école entoin neut, avec un ensemble parfait, des actions tous au Saint-Père pendant que Monseigneur Antoniunts fait le tourd de ces rangs presés, en aerranc la main à tous et en adressant aux aussisonnaires quelqueur parolle paternelles.

Vers quatre l'enere, la schede remit tome ca folderà a fighe pour la razgiumo oftenelle de Son Exzellence le Délègué Apostalque. Le Révérend Fere Henri Bellea, y de la reproduction de la finale protostatal, trace à longs traits les gandest la largimes. An nom de tors les missionnaires, l'on tale d'âtres venus les conseils de la filar-pinne. An nom de tors les missionnaires, l'on Le d'êtres venus les encourager et les beim-protos le Réprésentais de Sources-pour les de d'entre semi les encouragers et les beim-protos de la filar par de la missionnaire de la protos de la filar par de la missionnaire de la protos de la filar par de la missionnaire de la protos de la filar par de la missionnaire de la filar participat de la filar participat

« C'est avec bonheur que je suis venti jusqu'à vous, repond Monseigneur Antoniutti Les missions de la Baie James sont aussi diffi cues que celles des autres vicariats. Mais le zèle de ses missionnaires n'est pas inférieur a celus des autres. Elles seront donc aussi prospères en fruits de salut que les autres, tant que vous, les missionnaires, aurez à oxur de reprodutte dans votre propre vie les vertus de dévouement, de renoncement et de zèle apostolicide out caractérisent les Oblats dans tout le Nord-Ouest ranadien » Et Son Excellence de conclure: « Par 1 érection du Vicariat de la Baie James, une pouvelle page s'ouvre dans I lustorre des messions des RR PP Oblats au Canada Tâchez de l'écrire dans le même style que vos devanciers, eux qui ont porté la croix dans les solitudes du grand Nord, jusqu'aux glaces polatres, a



Pars il s'adresse aux fidèles les felicite de leur foi et de leur ferveur et leur conseille de toujours survre les enseignements de leurs passionnaires.

La bénédiction du Très-Saint Sacrement et la distribution des medallons-souvenirs clôt cette touchante cérémonie.

Le soir, les enfants de l'école-pensionnat nous offrent un concert. Au début, une bana bine, haute comme ca, lit une adresse en fran cais » Mercil Excellence, c'est le cri de notre admiration, de notre respect et de notre gra titu.le .lit elle. Il est un amont profond com me un abime, pur comme le ciel, qui grandit dans nos cœurs de catholiques à mesure qu'ils comprennent la sollicitude de l'Relise, notre Mère, pour notre bouheur sci-bas et Biliant La fleur de cet amour, nous your l'offrons tout embaumée de nos serments de fidélité à notre divine rel gion et nous sommes sûrs que son parfum um à celui de notre reconnaissance saura plaire à votre cœur d'apôtre de Jésus-Christ .

L'as int-findi du lund, est cruploye à visiter a mission Saint-François-Xavier d'Attawapis-kat Nous y rencontrois, à la lête d'un fort groupe d'Indiens, les pères Bilodeau, Parent et quelques frères convers occupes à terrimer l'inté reur de l'egisse

Le soit, nous conclions à la Résidence Vi carrale de Moosonee, pour effectuer, les jours survants. la visite des missions situées sur la côte est de la Bate. Moosonce est le terminus du chemin de fer, dernier vesuge de la ravili sation à la Baie James. Ici comme dans les autres missions que nous visiterons, le mission naire catholique a été devance par le min stre protestant. Tous les missionnaires le disenil est beaucoup plus difficile d'éclairer une âme, fanatisée par l'erreur, que de convertir une âme pajenne. Un petit trait, moonté par le père Emile Sandon, montre iusqu'où se rabaissait la malveillance du ministre protestant « En 1851, retournant à Montréal, le père Laverlochère fut frappé de paralysie a a point qu'il dut être transporté sur une couverture dans les portages. A cette nouvelle, le minist e protestant de Moose répandit la rumeur que le prêtre catholique était mort par une punition divine parce qu'il avait brûlé trois Indiens qui relusaient de se faire haptiser a

C'est ce qui espliq e qu'à Mononnee, i n'a pas un seui hindrea catholique. Cepeti dani grâce au dévouerneur infassible des pê res Iostelle. Descrênes et Cyr, que ques con versions s'annoucent pour un avenir asser rapproche. Une chapelle est érigée en pient centre protessant et l'on estère par là pré pare à l'Églige catholique une belle mosson, sous l'action féconde et la risée.

La cérémone d'3 soir réunit autour du Représentant du Sants-Stège une trentaine de personnes d'origue saculaie et même de religion diférentes. Canadiens, Irlandais, Ecosias et Polonais se condoyaent fraternelle ment. Son Excellence leur adresse la parole en anélais.

Au Fort George et au Vieux Comptoir. Son Excellence devast se heurter au fast le plus déconcertant de toute sa tournée misnonnaire Vosci après dix-sept ans d'exis tence, la mission Saint Joseph du Fort George ne compte qui un seul catholique et pas un seul n'est encore entrepistré à la mission de l'Immaculée-Conception, au Vieux Comptoir en dépit de la ferveur, du zèle, de la charité et des travaux monis de tous les missionnaires qui s'y sont succèdés, en depit du dévouement tout apostolique des Sœura Grises de la Croix. cui depuis (930, dirigent au Fort George une école-pensionnat et un hôpital. Et ce qu'il s a de plus désarconnant c'est de constater le respect, la veneration que tous ces Indiens manifestent à l'endroit du prêtre catholique

Lorque le Sancta Mema arrava au Ferri Cerega, pous de 1910 deuts desarrant sauste sur la grève. Le chef l'auventure dengra, la final man avant de l'auventure de l'auventure de l'auventure de man avant de l'auventure de l'april pour la ce rémotre de réception, la chimatent et vente d'auventure de l'april pour la ce rémotre de réception, la chimatent et vente d'auventure de l'april pour la ce rémotre de réception, la chimatent et rémotre de réception, la chimatent et rémotre de l'auventure de l'april pour la certain de l'auventure de l'april pour la certain de l'auventure de l'april pour la ce vant nalure Monerqueux Antoniste et le chimate de remotre de la vauge la pour la presonne sant souffle quand il veux et l'heure de la gréce n'a pas encore sonné pour ce lanes.

C'est avec des sangiots dans la gorge que le père Damasse Couture fit le bilan des tra vaux et des peines endurées par les mission naires depuis dix-sept ans



a Out, Excellence, dit-i, bénissez la cette mission Saint Joseph la mission de per le q i ne fait que commencer après dix-sept aus de labella.

On ne trouve pas sei, Excelience, ce peu, ple de foi qui chante et prie sur des vérités eternelies. Mais l'églace y est venue, l'églac y est demeurée en dépit de toxtes les difficultés et de toutes les oppositions, et l'églac veil lera ici tant qu'il y aura une âme à sauver.

o Depuis dix-sept ans le rayonnement du tabernacle a opéré le travail des esprits et des cœurs. Depuis dix-sept ans la semence tombe en terre, semence de doctrine catho lique et d'exemples religieux qui porteront cerr fruit quand l'heure de Dieu sera venise.

Manuferenunt et u., Son I scellence I De jugié Aponologie ne out que des paceles de ficientum et d'enconagement a l'adresse de ficientum et d'enconagement a l'adresse de de distribute de la companyation de la distribute de la companyation de écolorir, vous avez et au mont la consolation de autres que le Christ et le Pape sont con de autres que le Christ et le Pape sont con control de la companyation de la companyation de la companyation de la companyation de la control de la companyation de con que shemet dans les larmes, mossomer con dans la légrese I la vont en pleurant portant et ytant la semence la revocado de la companyation de de la co

En quittant la mission du Fort George, notre vaisseau aérien ne dévait faire qu'une très courte estale au Vieux Comptoir Mais à per ne étions nous en train de répartir lorsqu'un épais brouillard nous environna de toutes parts. A la grande jose des missionitairés, Son l'acellence le Délégué Apostolique et sa suite durent y passer la nuit. Le fière Gérard La voie eut tôt fait de nous préparer un véritable banquet

Tous les soirs, les Pères Labrèche et Grenon réuntissent les Indiens, sous protestaites, recitent en commun le chapelet et chantent des cantiques. Ce soir-là pas un seul ne man qua, si bien que plusseurs ne purent trouver blace dans la salle qui sert de chapelle.

Vous constatez que notre musuon et partyre, hen pauve, desse le pete Labriche Poosnommes les fondateurs ic. Il 1 y a deux aux monta atrivones an appendire, nous camponsnous atrivones an appendire, nous camponslos peters de la companie de la companie de la laber la traval de debut tre punhile, mancomme nous étons heureux d'ouver les prants et la comme nous étons heureux d'ouver la promie et tant du Pape voett nous vateurs, il pouse le répéroutes jusqu's assour à notre tailse clauguille que le Christ anne le massonnaire, man let ja putrus papeirbus rousogéndater en

La cérémonie terminée, Son Excellence Monségneur Antoniutti distribua lui même des bonbons à tous les Indiens présents, pendant que la voix sonore du gramophone am isait les vieux comme les jeunes.

Rappelant cette dernière visite, Mgr le Dé légué s'exprimait, à l'occasion du sacre de Mgr Belleau, en ces termes «La dernière mission que nous avons visitée à été celle du Vieux Comptour, où l'en trouve seulement



one centaine d'Indiens, dont nos un seul ca tholique Au milieu de ce village, le cher P. Labrèche, a désà érige la statue de l'Imma culée Conception, symbole de la conquête chrétienne prochaine de cette région. Je sou oaste qu'il puisse dire à son départ comme soint Grégoire de Naziance « le laisse au ant de paiens que j'ai troiné de chrétiens à mon arravée » C'est la que, dans le cachet suggestal d'une très modeste maison toute retre population indigéne s'était rassemblés pour your le Représentant du « Grand Horn me de la Prière » et entendre sa parole. Le père qui in accompagnait doit avoir bien tra dust les paroles que 1 adressas, car se pouvais constater une attention qui est autôt rare en ces endroits, surtout si l'un tient compte qui i.s n'étaient pas même de notre foi » Le lendemain, la température nous permit

de revenir à Moosonee. Une bien triste nou

velle nous attendat à a Rendemo è vacruale. Un message radoptomoque envoye par le père Langlots, avast annancé, la veille au soir qu'un volests incentie avast détrait complétenent le pensonnat et l'hôpstral dus Fort Albany, du rant l'après enul. Piets de cont mulles dollars et le travail acharné des bous freres convers durant plueutes années, e était consumé ansi, dans l'espace de quesques heures Son Excellence le Délègué Apostolique et ses veile. rables compagnous s'empressent d'offrat leurs profondes sympathies an Vicavre Provincial le père Henri Belleau Celui-ci répond tout simplement of e hon Dieu nous epionie nous l'en bénasons et nous rebâturons » Cet te parole, révéla à Mouseumeur Au onuit Pesnert profondement surnaturel non mous que le caractère énergique du pere Bellean « J'ai l'impression rappellera plus tavd Mer le Delegue, one celiu oui parlait aino n etau nas um homme undécis et facile à se cusses abattre par l'épreuse. Sous ces deux apperts du hatelier qui conduit sa barque avec une mâle assurance et avec énergie, et de l'homme qui sait affronter les difficultes de ... vie, se mus voir en Mør Belleau le chef in diqué nour la direction et le gouvernement des missions difficiles de la Baie James »

Le sou mêms. Le Sancie Alfara survolui a value de Quêdes. A peer savor vauté des palos pauses chréteries du pays. Le Representait du Pape soult cohenner des sarraques de célé, certice à l'Égiles mêre de Quélèce, les route de los en Amérique II voulte (aglacient ter miner son épopée missionnaire, en allait et dique est son lombage à la personnaité et de se lommages à la personnaité et des estantiques de conference de de Quélèce du vérentaite arriverséend de Quélèce du vérentaite au comment de la commentaire de la vérant de vérant de l'enforcement de l'enf

year spin at le l' Putore 
values et Lord d'arbre.
Les liére d'autre de l'Estate 
Les liére d'autre le van de Pest Alliany
5 fit à Dudgel Apurchique à Messence.

Ouge Part du d'autroite de Darf (source





où de nombreux relezionnalrez de l'Outet son formés.

Achevé d'imprimer dans les atelites de la Lucum. BEAUCHEMIN Luaria: à Montréal, Qué., le 21 mai 1940.



Le modisellent du Sarré-Cour. Lebret, S e5 de sombreux subsilumnires de l'Unset formule.

> Achesé d'imprimer dans les ateliers de la Lineauxi BEAUCHEMIN Lisarite à Montréal, Qué, le 21 mai 1910.

Notes resultes benefers, de armercier le Dévant un UNITE à AFFARTS BAILESAN, DE CASAMES, NEMECHA, In COMPANYE PE LA RAIL AFFARTS SON, MEDIANIO ETA, EEDERSHOOM, JACK HOUSE LIN. (Edinostonia, JACK HOUSE LIN. (Edinostonia, JACK HOUSE) LIN. (Edinostonia, e Wayares Cymorus (Edinostonia, e Wayares (Simorus (Edinostonia, e Wayares), e L.) (Egyptaxia) (in Bios voolu nous permittre in represédución de phintegraphies.



Types d'Esquissau du Machende.

L'Appsen at Since Service Serv

Imprimé au Canada - Prioted in Genode.